

Dezember/Januar 2024/25

Für unsere LeserInnen kostenlos, „ömmesöns“

# Nöits op d'r **Brand**

Magazin für Brand und das  
**Münsterländchen**



**Unter vier Augen**  
Interview mit dem Bezirksbürgermeister

**KGS Marktschule**  
„Schule der Zukunft 2024“

**Besinnlichkeit & Frohsinn**  
Weihnachts- und Karnevalsseiten

Jetzt auch online:  
[www.dein-stadtteilmagazin.de](http://www.dein-stadtteilmagazin.de)

# Rock Deinen Stream!

Stabiles Internet für  
perfektes Streaming.

1 Gbit/s  
34,95€\*  
mtl.

(ab dem 11. Monat  
69,95 €)

Jetzt  
ohne Risiko  
testen!\*



NetAachen



Stefan  
Leiter TK-Lösungen  
NetAachen



netaachen.de

\* Angebotsfrist 31.03.2025. Angebot gilt ausschließlich für Privatpersonen bei Beauftragung innerhalb des Aktionszeitraumes. Voraussetzung für den Anschluss sind folgende Anschluss-technologie-Typen: FTTB, FTTH, G.Fast. In den ersten 10 Monaten der anfänglichen Vertragslaufzeit ist die monatliche Grundgebühr für NetSpeed 50 auf 29,95 €, für NetSpeed 100 auf 32,45 € und für NetSpeed 250, NetSpeed 500, sowie NetSpeed 1000 auf 34,95 € reduziert. Ab dem 11. Monat: Geltung der regulären Preise je Tarif gemäß aktueller Preisliste. Während der Vertragslaufzeit ist jederzeit ein Wechsel in einen Tarif mit niedrigerer Bandbreite mit Wirkung zum Folgemonat unter Beibehaltung der ursprünglichen Vertragslaufzeit kostenfrei möglich. Bei einem Wechsel gilt die (ggf. noch reduzierte) monatliche Grundgebühr des jeweiligen Tarifes. Bereitstellung bzw. Produktwechselgebühr entfallen. Vertragslaufzeit: 24 Monate, automatische Verlängerung, wenn der Vertrag nicht mit einer Frist von einem Monat zum Ende der Mindestlaufzeit gekündigt wird. Kündigungsfrist: nach Ablauf der Mindestlaufzeit 1 Monat zum Monatsende.



Wir machen den  
Job wahr, den du  
dir vorstellst.

**Der Job, der dich und  
andere weiterbringt.**

Finde mit uns im Team die Unter-  
stützung und den Erfolg für  
deine berufliche Zukunft.

Jetzt bewerben:  
[www.sparkasse-aachen.de/karriere](http://www.sparkasse-aachen.de/karriere)



Sparkasse  
Aachen

Weil's um mehr als Geld geht.

## Inhalt u.a.

Vorwort.....	3
Blickpunkt Brand: Heimatkundliche Blätter 2024.....	4
Blickpunkt Brand: 3. Brander Apfeltag.....	6
Unter vier Augen: Bezirksbürgermeister Tillmanns.....	8
KGS Marktschule: „Schule der Zukunft 2024“.....	10
Eislaufbahn und Weihnachtsmarkt.....	12
20 Jahre Brander Weihnachtskisten.....	16
St. Donatus: Die Brander Bürgerkrippe.....	17
Brander Weihnachtsgala 2024.....	18
Gedanken zum Advent und zu Weihnachten.....	20
Buchtipps von Franzis Hensch.....	26
Einfach Genial – der weihnachtliche Spieletipp.....	29
Theater Brand: Wilde Tiere und Magie.....	32
KG GW Lichtenbusch: Dreigestirn 2024.....	34
Erste Große Brander: Kinderproklamation.....	38
Brander Bürgerprinz Michael II. Stech.....	40
Jubiläum: 70 Jahre Erste Große Brander KG.....	41
Karl Scheider: Schirmherr der Karnevalssammlung.....	43
Prinzengarde „Brander Stiere“ mit neuem Format.....	44
Veranstaltungskalender/Impressum.....	46

Guten Tag, liebe LeserInnen!

In dieser Jahreszeit üben wir uns alle wieder im Spagat zwischen Brauchtumpflege und Besinnlichkeit. Auch in dieser Ausgabe Ihres Stadtteilmagazins werden wir das wieder tun. Denn es ist eine alte Tradition, dass Weihnachten und Karneval in unserer Dezember/Januar-Ausgabe zwangsläufig Hand in Hand gehen.

Am Jahresende blickt auch der Brander Bezirksbürgermeister Peter Tillmanns noch einmal auf das vergangene Jahr und wagt ebenso einen Blick nach vorne. In unserem Interview mit ihm erhält man einen guten Einblick in die Themen, die den Stadtteil bewegen.

Während im Dezember alle vereint auf dem Brander Marktplatz mit einem Glühwein an der Eislaufbahn stehen und den Weihnachtsmarkt besuchen, scharren die Jecken mit den Hufen. Das Kinderprinzessinnenpaar ist schon inthronisiert. Der Brander Bürgerprinz Michael II. Stech freut sich auf seine Proklamation. Wir wünschen allen Karnevalisten viel Spaß und eine tolle Session!

Wir bedanken uns am Jahresende einmal mehr bei unseren vielen treuen Leserinnen und Lesern und natürlich auch bei unseren Anzeigenkundinnen und Anzeigenkunden, die nun seit 20 Jahren auch dieses Stadtteilmagazin zu einer Tradition gemacht haben.

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch sowie ein gesundes Jahr 2025.

Ihr **Nöits op d'r Brand**-Team

## ZUHAUSE IST ES AM SCHÖNSTEN



### Relaxsessel WK542 „Loren“

Dieser weich gepolsterte Sessel ist um 360 Grad drehbar und sorgt mit seiner Wippfunktion für optimale Entspannung.

**Sessel 2.554,- €  
Hocker 599,- €**

**KRÜTTGEN**  
WOHNEN & KÜCHEN

KRÜTTGEN Einrichtungen GmbH & Co. KG  
Von-Coels-Straße 90-96 | 52080 Aachen-Eilendorf  
Telefon 02 41.55 00 55 | E-Mail: [info@krueetgen.de](mailto:info@krueetgen.de) | [www.krueetgen.de](http://www.krueetgen.de)  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30 Uhr | Sa 9.30-16 Uhr



## Präsentation der Heimatkundlichen Blätter 2024

Am 5. November fand in der Zweigniederlassung Brand der Sparkasse Aachen die Veröffentlichung der Heimatkundlichen Blätter 2024 statt. Bereits zum 35. Mal in Folge ist es dem Geschichtskreis des Bürgervereins Brand unter der Leitung von Hermann Schümmer wieder einmal gelungen, ein Buch mit interessanten, aktuellen und historischen Beiträgen zusammenzustellen, worauf zukünftige Generationen auch in vielen Jahren noch zurückblicken können. Für die redaktionelle Verarbeitung der Beiträge sowie für viele eindrucksvolle Fotos zeigten sich, wie bereits in den letzten Jahren, Hermann Schümmer, Michael Schmidt, Günther

Kuckelmann und Ewald Kreuz verantwortlich.

Schwungvoll eröffnet wurde der Abend durch die A-Capella-Gruppe „Lovely Mister Singing Club“ aus Roetgen, die sich an diesem Abend mehrmals den Besuchern präsentierte und dabei großen Applaus hervorrief. Nachdem der Geschäftsstellenleiter der Sparkassenfiliale Aachen Brand, Roland Schreiber, und der Direktor Privat- und Geschäftskunden, Andreas Kreitz, mit einigen herzlichen Worten die Besucher begrüßt hatten, übernahm der 1. Vorsitzende des Bürgervereins Brand, Karl Scheider, die weitere Moderation der Veranstaltung. In seiner

Einleitung bedankte er sich bei allen Autoren, insbesondere bei Franz Josef Kall, der mit drei Beiträgen in diesem Jahr wesentlich zum Gelingen des Buches beigetragen hat. Dabei hob er auch noch einmal die Wichtigkeit der Heimatkundlichen Blätter hervor, in denen u.a. an Geschehnisse aus der Vergangenheit erinnert wird, um für zukünftige Aufgaben zu lernen.

Im weiteren Verlauf der Veranstaltung kamen in zwei Gesprächsrunden mehrere Autoren des Buches zu Wort. Dabei gab Franz Josef Kall interessante Details zur Erforschung der Mundart im Rheinland preis und wies dabei auch auf die Verbindung zu Brand durch den Lehrer Wilhelm von Högen hin, der an diesem Forschungsprojekt mitwirkte. Einen weiteren interessanten Beitrag leistete er mit der „Spurensuche Braungas GmbH“, einem ehemaligen Brander Unternehmen, das sich

1923 in Brand ansiedelte und sich mit der Braunkohleverwertung und mit dem Aufbau von Feuerungsanlagen befasste.

Doris Müller berichtete über Neuigkeiten aus dem Arbeitskreis „Os Heemetsproch“ und kündigte an, im nächsten Jahr eine kleine Veranstaltung für interessierte Mundartfreunde zu organisieren. Ein Brander-Platt-Beitrag durfte dabei natürlich in ihrer Darbietung auch nicht fehlen.

Hermann Schümmer ging dann näher auf seinen Beitrag „Zauberer und Hexen im Münsterländchen“ ein, berichtete über Hexenverbrennungen und traf damit ebenfalls auf reges Interesse bei den Besuchern. In seinem Betrag wies er darauf hin, dass heute noch in 44 Ländern Menschen als Hexen oder Zauberer verfolgt werden. Michael Schmidt lässt in seinem Beitrag Straftaten und Unfälle vergan-

gener Jahre in Brand wieder aufleben. Seine Ausführungen weckten bei den Besuchern eine Stimmung wie in einem Fernsehkrimi, der sich aber diesmal direkt vor der Haustüre in Brand abspielt.

Uwe Loeper gab einen kurzen Abriss aus seinen Erlebnissen, die er in seinem Beitrag „30 Jahre Pfarrer in Brand“ niedergeschrieben hat und bedankte sich bei den Besuchern noch einmal für die tolle Unterstützung während dieser Zeit in seiner evangelischen Brander Pfarrgemeinde.

Herbert Schartmann lässt in seinem Beitrag „Erinnerungen an meine Kindheit“ die Lebensverhältnisse zur damaligen Zeit hier in Brand noch einmal aufleben. Ältere Brander erinnern sich noch an die Zeit während des Krieges, die im Wesentlichen von Angst geprägt war. Auch ein wirklich gelungener Beitrag.

Noch viele Beiträge von unterschiedlichen Autoren sowie ein Jahresrückblick auf Geschehnisse in Brand von Doris Müller, teilweise auch in Mundart verfasst, komplettieren das Jahrbuch, das jeder interessierte Brander, wie Scheider erwähnt,



gelesen haben sollte.

Abschließend dankte er noch einmal allen, die zum Gelingen des Jahrbuches beigetragen haben, insbesondere den Sponsoren, ohne die ein derartiges Buch nicht zustande kommen würde.

So endete ein gelungener, kurzweiliger Abend bei lockerem

Plausch in gelöster Atmosphäre, der bei den anwesenden Besuchern Gefallen gefunden hat.

Das aktuelle Jahrbuch ist für zwölf Euro in der Buchhandlung am Markt, der Sparkasse Aachen Zweigstelle Brand, der Aachener Bank Zweigstelle Brand und dem Bezirksamt Brand zu erwerben.

Text: Bürgerverein (Karl Scheider)  
Foto: Bürgerverein

Werden Sie Mitglied im Bürgerverein Brand, genießen Sie die Vorteile unserer Mitgliedschaft und unterstützen Sie damit soziale Projekte in der Senioren-, Natur und Umwelt- und Jugendarbeit in Brand.

Anmeldung:

- Online über unsere Homepage: [www.buergerverein-brand.de](http://www.buergerverein-brand.de)
- Manuell über Formular Mitgliedsantrag, erhältlich und abzugeben im Bezirksamt Brand, Paul Küpper Platz 1

Besten Dank für Ihre Unterstützung!  
Der Bürgerverein

### Brander Senioren-Telefon für Hilfe im Alltag

Kontakt: montags bis donnerstags  
von 10:00 bis 12:00 Uhr

0160 / 415 90 44

**Weißkirchen**  
STEUERBERATER

Steuerberatung - Existenzgründung  
Unternehmensnachfolge  
Internationales Steuerrecht  
Lohn- & Finanzbuchhaltung

Trierer Straße 741-743 - 52078 Aachen  
Telefon: 0241 / 60 84 399-0 - Telefax: 0241 / 16 52 78  
E-Mail: [info@steuerberatung-weisskirchen.de](mailto:info@steuerberatung-weisskirchen.de) - HP: [www.steuerberatung-weisskirchen.de](http://www.steuerberatung-weisskirchen.de)

GmbH & Co. KG  
**Eurocell**  
Teppich-Experte  
Ihr Partner in Aachen  
seit 1996

Europaweit einzigartige Teppichreinigung  
traditionsreiche Teppichreparaturen  
Verkauf von Orient-, Design- und Kunden-Teppichen  
Anfertigung von Wunschteppichen nach Maß

NEU seit 2018:  
Teppichhandel

Sigsfeldstr. 15, 52078 Aachen  
Tel. 0241 503001  
[www.eurocell.de](http://www.eurocell.de)

Mit freundlicher Unterstützung:



### 3. Brander Apfeltag

Am 27.10.2024 fand auf dem Brander Marktplatz zum dritten Mal in Folge der Brander Apfeltag statt. Auch in diesem Jahr wurde der Apfeltag wieder durch den Brander Bürgerverein mit dem Leiter des Arbeitskreises Natur und Umwelt Andreas Lux in Partnerschaft mit der NABU-Naturschutzstation Aachen und der Arbeitsgemeinschaft für nachhaltige Entwicklung (BiNE e.V.) ausgerichtet. Das THW und die freiwillige Feuerwehr Brand unterstützten wie so oft mit ihren Helfern vor Ort und trugen so mit dazu bei, dass auch diese Veranstaltung zu einem vollen Erfolg wurde. All diesen Menschen gebührt ein herzlicher Dank!



Aufgrund des Frosteinbruchs zur Blütezeit der Apfelbäume im Frühjahr fiel die Apfelernte auf

der Obstwiese im Indetal diesmal deutlich geringer aus als in den letzten beiden Jahren. Trotzdem hatten es die fleißigen Helfer bei der Apfelernte geschafft, ausreichend Äpfel zu sammeln, sodass die traditionelle Pressung der Äpfel vor Ort auch in diesem Jahr auf dem Marktplatz stattfinden konnte. Demzufolge war der Brander Marktplatz erneut Treffpunkt für Groß und Klein, um dem Ereignis beizuwohnen. Besonders für die kleinen Brander Bürger war es ein Erlebnis zuzusehen, wie die Äpfel nach sorgfältiger Vorbehandlung durch Helfer ihren

Weg über ein Förderband in die Apfelpresse fanden, bevor der Saft dann in einem weiteren Schritt kurzzeitig erwärmt (pasteurisiert) und anschließend in 5-Liter-Behältnisse abgepackt wurde. Es wurden insgesamt etwa 890 Liter Apfelsaft gepresst, die unmittelbar nach der Pressung bereits reißenden Absatz fanden. Der NABU informierte an seinem Stand über unterschiedliche Apfelsorten, die in der Region angebaut werden, und bot auch Kostproben an, die von den interessierten Besuchern gerne entgegengenommen wurden. Große Aufmerksamkeit fand die manuelle Saftpresse, mit der Kinder sich ihren Saft selbst pressen und anschließend trinken konnten. Auch so mancher Erwachsene fand daran Gefallen. Der Ornithologische Arbeitskreis des NABU gab den Besuchern einen interessanten und umfangreichen Einblick in die Vogelwelt in unserer Region. Hier konnte man u.a. Informationen über die jährlich am Himmel zu bewundernden Vogelzüge – beispielsweise der Kraniche und Gänse in den Süden – sowie über gefährdete Vogelarten und den Vogel des Jahres 2024,

**MLS Juwelier**  
Mit Liebe schenken

Ruth H. Röß  
Trierer Str. 716  
52078 Aachen  
0241 - 5661550

**Pflegestation Aachen-Brand**  
Heidestraße 1, 52078 Aachen  
0241 - 928470  
e.evertz@caritas-aachen.de

**Wohlfühlen.**  
Ambulante Pflege.  
Qualifiziert. Menschlich.  
Zuhause.

Not sehen und handeln.  
**Caritas**



**Marktplatz der Vereine und Institutionen**

**Hinweis: Noch nicht entgegengenommene Preise aus der Verlosung**

Beim Tag der Vereine am 22.09.2024 fand auf dem Brander Marktplatz eine Verlosung, gesponsort durch die Aachener Bank, statt. Der Bürgerverein hatte die Nummern der Gewinnerlose, die am Veranstaltungstag nicht eingelöst wurden, auf seiner Homepage veröffentlicht und darum gebeten die Gewinne im Bezirksamt abzuholen. Leider liegen heute immer noch Preise zur Abholung bereit, die Ihren Gewinnern bisher nicht übergeben werden konnten.

Deshalb veröffentlichen wir an dieser Stelle noch einmal die Losnummern, die einen Preis gewonnen haben der noch nicht abgeholt wurde, mit der Bitte sich unter [k.scheider@buergerverein-brand.org](mailto:k.scheider@buergerverein-brand.org) unter Angabe der Losfarbe und der Losnummer zu melden, damit der Preis nach Terminabsprache und der Übergabe des Loses in Empfang genommen werden kann.

Losse:

- weiss: Nr. 826; 56; 984; 647; 625; 835; 792; 690
- Blau: Nr. 115; 279; 713; 366; 169; 348; 304; 837; 7
- Grün: Nr. 302; 342

nämlich dem Kiebitz, erfahren. In diesem Jahr war erstmals der Fachbereich Klima und Umwelt der Stadt Aachen auf dem Brander Apfeltag präsent, um über FLIP zu informieren. FLIP ist ein Projekt zur „Förderung der Lebensqualität von Insekten und Menschen durch perfekte Wiesenwelten“. Hier konnte man sich auch wertvolle Tipps zur Pflege und Gestaltung von Rasenflächen abholen und sogar Saatgut mitnehmen. Die Präsentation stieß bei den Besu-

chern auf reges Interesse. Natürlich kam auch das leibliche Wohl an diesem Tag nicht zu kurz. Seitens des Bürgervereins wurden frischer Apfelsaft sowie heißer Kaffee und köstlicher Apfelkuchen in verschiedenen Variationen angeboten. Der Apfelkuchen war von fleißigen Unterstützern gespendet worden und fand bei den Besuchern reißenden Absatz. So entwickelte sich an diesem Tag in einer heimeligen Atmosphäre des Markplatzes eine

**SCHMITZ BETTENHAUS**

**Gehbehindert oder kein Auto? Wir holen Sie kostenlos ab oder beraten Sie zu Hause!**

Betten in jeder Höhe, Breite und Länge, Pflegebetten, Seniorenbetten, Einbauten in jeder Schräge, Büromöbel, Schränke, Kommoden, Raumparbetten, Metallbetten, Boxspringbetten, Etagenbetten, Tische, Motorrahmen, Lattenroste, Deckbetten, Kissen und vieles mehr.  
Matratzen: alle Sorten in jeder Breite und Länge.

**Lieferung, Entsorgung und Aufbau kostenlos.**

**Bettenhaus Schmitz und Möbel nach Maß**  
Oberforstbacher Straße 390 | Aachen-Oberforstbach | Tel. 02408/47 82  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr & Sa. 10.00-14.00 Uhr  
[www.bettenhaus-schmitz.de](http://www.bettenhaus-schmitz.de)

**Unsere Partner und Ihre Einkaufsvorteile für die Mitglieder des Bürgervereins.**

**Optik Esser**  
5 % Rabatt auf das gesamte Warensortiment

**Fleischeri Bayer**  
5 % Rabatt auf das gesamte Warensortiment

**Besten Dank für Ihre Unterstützung!**

Die Vorstellung weiterer Partner und deren Einkaufsvorteile für die Mitglieder des Bürgervereins erfolgt in den nächsten „Noits“ Ausgaben.

Veranstaltung mit vielen interessanten Gesprächen und Diskussionen. Die Veranstaltung kam bei den Besuchern bestens an und machte bereits jetzt Appetit auf den 4. Brander Apfeltag,

der voraussichtlich am Sonntag, dem 26.10.2025, wieder auf dem Brander Marktplatz stattfinden wird.  
Text: K. Scheider/Foto: E. Kreuz

**IHR PARTNER FÜR EFFIZIENTE GEBÄUDE**

**AC ENERGY SOLUTIONS**  
energieberatung

**Jetzt staatliche Förderung sichern**

Als lokale Energieberatung bieten wir Ihnen maßgeschneiderte Lösungen für die energetische Optimierung Ihrer Immobilie.

Energieausweise | Wärmeschutz | Neubau & Sanierung | Fördermittel

**AC ENERGY SOLUTIONS** | Telefon: 0241 - 990 334 78  
E-Mail: [info@ac-energy-solutions.de](mailto:info@ac-energy-solutions.de) | [www.ac-energy-solutions.de](http://www.ac-energy-solutions.de)

# Unter vier Augen: Bezirksbürgermeister Tillmanns

Im schon traditionellen Interview schaut der Brander Bezirksbürgermeister Peter Tillmanns mit Nöits op d'r Brand zurück und nach vorn.

**Wie hat sich der Stadtbezirk Brand im Jahr 2024 entwickelt? Welche Projekte konnten abgeschlossen bzw. gestartet werden?**

Peter Tillmanns: Die Entwicklung unseres Stadtbezirks ist weiterhin gut. Die Zusammenarbeit zwischen Bezirksvertretung, Bezirksamt und Bürgerverein ist hervorragend und wir sind alle weiterhin sehr motiviert, Brand zu gestalten. Der Pocketpark an der Vennbahn wurde beschlossen und wird verwirklicht, wir arbeiten weiter an der Umgestaltung der Freunder Landstraße, auch wenn alles länger dauert, als man sich dies wünscht. Immer wieder nehmen wir die Lage der Schulen und Kitas in den Blick, hier gibt es Bedarf. Prägend sind momentan die großen Rahmenthemen, die sich nicht immer in konkreten Ergebnissen niederschlagen, hier ist zu nennen die Brandschutzbedarfsplanung, die Wärmeplanung und die Lärmschutzplanung. Alles wichtig, aber eben nicht immer sofort sichtbar. Ein High-



light, das den Zusammenhalt unter uns zeigt, war sicherlich der Tag der Vereine am 22. September auf unserem Marktplatz. Das ist Brand!

**Wie ist die aktuelle Lage des Brander Einzelhandels und hat er sich in den vergangenen zwölf Monaten verändert?**

Peter Tillmanns: Der Einzelhandel steht überall unter Druck – auch in Brand. Wir haben das

große Glück, dass wir weiterhin viele inhabergeführte Geschäfte haben, denen nicht nur die Quartalszahlen am Herzen liegen. Die Verbundenheit mit und in unserem Stadtbezirk hilft allen – Händlern und Kunden. Wer lokal kauft, hilft, die Vielfalt in Brand zu erhalten.

**Brand wächst immer weiter. Befürchten Sie, dass der Stadtbezirk eines Tages, salopp gesagt, aus seinen Näh-**

**ten plätzen wird?**

Peter Tillmanns: Nicht das Wachstum an sich ist das Problem. Aber wenn das zu viel und zu schnell passiert, wenn die Infrastruktur, die Schulen und die Kitas nicht mitwachsen, wenn die sozialen Strukturen überlastet werden, dann platzt das Wir-Gefühl, das uns in Brand zusammenhält. Darum müssen wir darauf achten, dass parallel alles mitwachsen kann und dass wir rechtzeitig auf die Bremse treten, soweit wir darauf Einfluss haben.

**Kann man dieser Entwicklung in Brand nicht politisch entgegenwirken?**

Peter Tillmanns: Entwicklungen kann man nicht verhindern, nur begleiten. In der Bezirksvertretung nehmen wir diese Sorge ernst und versuchen, darauf Einfluss zu nehmen. Dabei können wir in Brand nicht alles entscheiden. Der Rat und seine Ausschüsse müssen die ganze Stadt in den Blick nehmen – und ein zentrales, gesamtstädtisches Problem ist fehlender Wohnraum.

**Thema: Brander Verkehrskonzept?**

Peter Tillmanns: Das Ergebnis ist ernüchternd. Die Verwaltung hat der Bezirksvertretung nach rund einem Jahr eine erste Übersicht mit kurzfristigen Maßnahmen vorgelegt. Mit dabei waren unter anderem Schulwegsicherung, barrierefreier Zugang zum Supermarkt an der Freunder Landstraße und die Entfernung gefährlicher Schilder mitten auf dem Gehweg. Frustrierend ist dabei, dass diese Maßnahmen jetzt nicht etwa sofort angegangen werden, sondern lediglich in die nächste Liste übernommen werden. Diese „Prioritätenliste Kleinmaßnahmen“ enthält über 150 Positionen, von denen rund zwei Hand voll jedes Jahr abgearbeitet werden. Man merkt deutlich, dass die Verwaltungsspitze den Fokus auf die Innenstadt legt. Als Außenbezirk bleiben wir viel zu oft außen vor.

**Wie soll sich Brand im kommenden Jahr weiterentwickeln? Welche Erwartungen haben Sie und an welchen Stellschrauben kann die Brander Politik drehen?**

Peter Tillmanns: Nächstes Jahr steht das Konzeptverfahren für die Karl-Kuck-Straße auf dem Plan. Hier können wir alle gespannt sein, welche Ideen und Konzepte präsentiert werden.

Für mich ist wichtig, dass es zu Brand passt. Hohe und dichte Bebauung ist das nicht. Auch die Frage, wie wir unsere Brander Vereine für den gestiegenen Bedarf fit machen und unterstützen können, müssen wir diskutieren. Und – nicht zuletzt – wie wir auf die Herausforderung unserer immer älter werdenden Gesellschaft reagieren können.

**Welches sind Ihre Wünsche und Hoffnungen für 2025 aus Sicht des Brander Bezirksbürgermeisters?**

Peter Tillmanns: Ich hoffe auf faire Wahlkämpfe mit einem klaren Votum für unsere Demokratie – sowohl im Bund als auch hier bei uns in Aachen und in unserem schönen Stadtbezirk. Ich wünsche uns für Brand, dass unsere vielen ehrenamtlich engagierten Menschen genauso aktiv sind wie heute noch. Ich habe die Hoffnung, dass wir die Fragen der Mobilität gemeinsam und nicht im Konflikt lösen können. Und ich wünsche mir, dass alle in Politik und Verwaltung erkennen, dass sie für die Menschen da sind – und nicht für sich selbst.

Das Interview führte Gerd Simons. Foto: Wolfgang Sanders

**- Seit 1934 -**

**Landeck Fleischerei**

**ZIEMONS**  
INH.: LOTHAR KOCH

---

**Qualität aus der Region!**

**Festtags - Braten**

**Frische Wild-, Geflügel-, Rind-, Schwein-, Kalb- und Lammspezialitäten zum Weihnachtsfest oder zur Jahreswende!**

---

++ Wir bitten um Vorbestellung ++

---

**Dezember-Angebote:**

<b>Rindersauerbraten</b>	kg	€ 20,50
fertig eingelegt		
<b>Krabbensalat</b>	100g	€ 2,90
eigene Herstellung		
<b>Adventsbratwurst</b>	100g	€ 1,90
mit Pflaumen & Zimt		

---

**Frisches Geflügel von: Gans, Ente oder Pute**

Jährliche goldprämierte ★ ★  
„Echte Aachener Weihnachtsleberwurst“  
in delikatsten Sorten

---

**Unsere Wildspezialitäten:**  
*Wildpastete, Rehbratwurst, Hirsch- & Wildschweinschinken, Wildsalami, Wildpatés, Gänserilettes, geräucherte Gänsebrust u.v.m.*

---

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**  
Lothar Koch und Fachteam

**Hochstraße 7 52078 Aachen-Brand**  
Telefon 0241/52 62 42 [www.landeck-fleischerei.de](http://www.landeck-fleischerei.de)

## OPTIK MOERES

### KOSTENFREIES AUGENSCREENING

- Sehstärkenbestimmung • Augendruckmessung
- Grauer Star • Grüner Star

Von-Coels-Str. 45, 52080 Aachen, Tel. 0241 55 55 02  
Haarener Gracht 2, 52080 Aachen, Tel. 0241 96 20 62 • Trierer Str. 728, 52078 Aachen, Tel. 0241 55 97 21 72 • [www.optik-moeres.de](http://www.optik-moeres.de)

## LUST AUF SCHÖNE SCHUHE®

**SCHUHE HERMANN'S**

Trierer Straße 742 · 52078 Aachen-Brand  
Tel. 0241-526767 · [schuhhaus-hermanns@t-online.de](mailto:schuhhaus-hermanns@t-online.de)  
[www.schuhhaus-hermanns.de](http://www.schuhhaus-hermanns.de)  
f Schuh-Hermanns schuhaushermanns.aachen

**Ihr Schuhhaus für die ganze Familie!**

# KGS Marktschule: „Schule der Zukunft 2024“

Nach einem Projektzeitraum von vier Jahren ist die KGS Marktschule Brand nun zum zweiten Mal nach 2020 als „Schule der Zukunft“ zertifiziert worden.

Die „Schule der Zukunft“ ist eine Initiative des Landes Nordrhein-Westfalen zur Förderung von Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE) in Schulen und außerschulischen Bildungseinrichtungen. Ziel ist es, nachhaltiges Denken und Handeln fest im Bildungssystem zu verankern und Schulen sowie deren Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte und das Schulumfeld zu ermutigen, sich aktiv für Umwelt- und Klimaschutz, soziale Gerechtigkeit und ökonomische Nachhaltigkeit einzusetzen. Schulen, die sich engagieren, können sich in einem Netzwerk austauschen, Unterstützung durch Fachleute erhalten und an Fortbildungen teilnehmen.

In einem Zeitraum von vier Jahren werden an der Marktschule in allen vier Jahrgangsstufen altersgerechte Nachhaltigkeitsprojekte und Bildungsmaßnahmen durchgeführt, die fester Bestandteil der schulinternen Arbeitspläne sind.



Das Anlegen eines Gartens in der Kiste, das Beschäftigen mit Kinderrechten, der Besuch beim Kindermissionswerk oder im Eine-Welt-Laden, Erkundigungen im Energeticon, Müllsammel-Aktionen im Stadtteil, Arbeit im Schulgarten, Klimatage, Aktionen wie Autofasten auf dem Schulweg oder Spielzeug-Tauschbörsen und vieles mehr sind Projekte, die den Unterricht an der Marktschule bereichern und die Kinder auf vielfältige Weise für ein nachhaltiges Leben sensibilisieren.

Praxisnah und kindgerecht können so Themen wie Klima, Energie, Ressourcenschonung und globale Gerechtigkeit im Unterricht und Schulalltag integriert werden.

Dabei unterstützen auch Kooperationspartner im Stadtteil Brand wie der Gartenbauverein, der die Kinder beim Anlegen von Gärten in der Kiste anleitet und Saatgut sowie Erde stiftet.

Teilnahme an Aktionen der Stadt Aachen wie „Aachen putzt sich“

oder an Konzepten zur nachhaltigen Mobilitätserziehung und Autofastenaktionen des Mobilitätsamtes der Stadt Aachen. „Wie bist du zur Schule gekommen?“ und „FahrRad“ tragen dazu bei, dass die Schülerinnen und Schüler der Marktschule Gelegenheit erhalten, im Rahmen des Schullebens einen aktiven Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz zu leisten.

So konnte das Team der KGS Marktschule Aachen-Brand mit Rektorin Ricarda Krings und der BNE-Beauftragten Sandra Stefens die Jury des Landes NRW mit ihren Dokumentationen und Blog-Einträgen auf der Schul-Homepage sowie regelmäßigen Fort- und Weiterbildungen überzeugen. Im September wurde die Marktschule im Rahmen einer Zertifizierungsfeier in Bonn als eine von wenigen Schulen der Städteregion Aachen als „Schule der Zukunft“ ausgezeichnet.

Über die Auszeichnung freut sich die ganze Schulgemeinde und macht sich bereits auf den Weg, auch 2028 wieder zu den „ausgezeichneten“ Zukunftsschulen zu gehören.

Text: Ricarda Krings  
Foto: Wolfgang Sanders

## carekonzept pflegeberatung

Mit Sorgfalt Lösungen finden

Sie brauchen Hilfe bei Pflegebedürftigkeit, Demenz, Pflegegrad oder der Organisation der Pflege? **Ich stehe Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!**

Sie fragen sich, wie Sie die Pflege zu Hause organisieren sollen? **Ich unterstütze Sie bei der Zusammenstellung der Hilfen oder übernehme die komplette Organisation der Pflege!**

Sie brauchen Hilfe bei der Antragstellung oder im Widerspruchsverfahren gegen Ihre Pflegekasse? **Ich helfe Ihnen, Ihre Ansprüche durchzusetzen!**

Heike Bohnes *geprüfte und unabhängige Pflegesachverständige*

Hochstraße 21 • 52078 Aachen

Tel.: 02 41 - 8 87 42 64 • Fax: 02 41 - 8 87 42 65

www.pflegeberatung-aachen.de



Suppe:	pro Portion	Beilagen:	pro Portion
★ Kürbiscremesuppe mit karamellisierten Zimtäpfeln	6,00 €	★ Kartoffelgratine	4,50 €
★ Hühnersuppe mit Einlage	6,00 €	★ Pomme Macaire (Kartoffelkuchlein)	4,50 €
		★ Hausgemachte Spätzle in Butter geschwenkt	4,00 €
<b>Vorspeisen:</b>		<b>Gemüse:</b>	
★ Thai - Salat mit Krabben und Koriander	10,50 €	★ Tounierte Möhren	4,90 €
★ Gegrilltes Entenbrustfilet mit einem Birnen - Zwiebel - Chutney und Waldorfsalat	12,90 €	★ Rotkohl mit Äpfeln	4,90 €
★ Rindercarpaccio all Italiana mit Rucola, Parmesan und Pinienkernen	12,90 €	★ Feines Spitzkohlgemüse	4,90 €
★ Dreierlei vom Fisch - geräucherter Lachs - Riesengarnelen - geräucherte Makrele auf einem Salatbett mit Preiselbeersahne	14,00 €	★ Bohnen im Speckmantel	4,90 €
<b>Hauptgerichte:</b>		<b>Salate:</b>	
★ Dünnes Roastbeef vom Brander Weiderind im Kräutermantel MIT einer Kräuter - Portwein Soße	16,50 €	★ Bunter gemischter Salat der Saison mit Joghurt Dressing	6,50 €
★ Hirschkalbsrücken aus der Eifel AN einer Waldpilzsoße	16,50 €	★ Feldsalat mit Kartoffel - Speck Dressing und Croittons	7,00 €
★ Gegrilltes Entenbrustfilet in einer Orangensoße	16,50 €	<b>Nachspeise:</b>	
★ Kleine Schweinefilet - Päckchen gefüllt mit Aprikose und Pflaume im Speckmantel an einer Bratensoße	15,00 €	★ Panna - Cotta mit Orangen Gewürz und Gin	5,50 €
		★ Pfirsich - Crumble mit Schokosoße	5,50 €
		★ Feine Beeren - Mousse geschichtet mit Quark Mascapone Creme und Cantuccini	6,00 €
<b>Vegan:</b>			
★ Vegane Wirsingroulade mit einer Kürbisfüllung an einer Cranberry - Soße	14,80 €		

Die Preise verstehen sich alle pro Portion. Pfand pro Teller oder Glas jeweils 3,00 €



Lassen Sie sich verwöhnen



## Eislaufbahn und Weihnachtsmarkt auf dem Marktplatz

Die Brander Eislaufbahn wurde in dieser Saison schon Anfang November eröffnet und wird bis zum 17. Januar 2025 auf dem Marktplatz wieder Anlaufpunkt für viele Kinder, Jugendliche und Familien sein. Das in Aachen einzigartige Angebot hat sich im Laufe der Jahre zu einer festen Institution entwickelt und zieht auch aus anderen Stadtteilen und den Nachbargemeinden Menschen nach Brand.

Die Fläche zum Schlittschuhfahren ist 360 Quadratmeter groß. Hinzu kommt ein Areal von 90 Quadratmetern für Eisstockschießen. Das ermöglicht wieder einen einzigartigen Freizeitspaß bei schöner Atmosphäre mit Blick auf St. Donatus. Ohne Gedränge kann man direkt neben dem Brander Stier einen Glühwein oder einen Punsch bei einem Imbiss unter freiem Himmel oder in der gemütlichen Gaststube genießen



und die vorweihnachtliche Stimmung erleben.

Am 3. und 4. Adventswochenende richtet die IG Brander Handel, Handwerk und Gewerbe

Brander Geschäfte im Umfeld des Marktplatzes und der Trierer Straße ihre Türen öffnen, um entspanntes Einkaufen ohne den üblichen Vorweihnachtsstress zu ermöglichen.

### Öffnungszeiten Eislaufbahn und Gastronomie:

8. November 2024 bis 17. Januar 2025  
Montag bis Freitag:  
14 Uhr bis 22 Uhr;  
Samstag/Sonntag: 12 Uhr bis 22 Uhr  
Silvester und Neujahr:  
12 Uhr bis 18 Uhr  
Am 24. und 25. Dezember bleiben die Bahn und die Gastronomie geschlossen.

### Öffnungszeiten Weihnachtsmarkt:

Freitag, 13. Dezember bis Sonntag, 15. Dezember  
Freitag, 20. Dezember bis Sonntag, 22. Dezember jeweils freitags 17 Uhr bis ca. 21:30 Uhr; samstags/sonntags 11 bis ca. 21:30 Uhr.

Text/Foto: Wolfgang Sanders

e.V. einen zusätzlichen Weihnachtsmarkt direkt neben der Eislaufbahn aus. Das Angebot des Weihnachtsmarktes wird ein bunter Mix aus hochwertigem Kunsthandwerk, Geschenkartikeln und eine Auswahl von weihnachtlichen Produkten sein.

Am Sonntag, 15. Dezember, werden die zum großen Teil immer noch inhabergeführten



### BESUCHEN SIE UNSERE NEUE TRAUMGARTEN-MUSTERAUSSTELLUNG

SICHTSCHUTZZÄUNE VON MODERNSTEN, PFLEGELEICHTEN MATERIALIEN BIS ZU KLASSISCHEN HÖLZERN

**SCHMITZ BAUZENTRUM** **BREUER SCHMITZ BAUZENTRUM**

Wilhelm-Pitz-Str. 61 | Stolberg-Breinig | (0 24 02) 9301-0  
Im Gewerbegebiet 5 | Langerwehe | (0 24 23) 20 11

SCHMITZ-BAUZENTRUM.DE

## Nachhaltig Freude verschenken: Zu Weihnachten gibts Musik!



Unsere Gutscheine für jedes Alter: Das perfekte Weihnachtsgeschenk für Deine Liebsten!



# MUSIK SCHULE BRAND

LietzmannSchmidt GbR

Musikschule Brand LietzmannSchmidt GbR | Ringstr. 41, 52078 Aachen | 0241 475 980 89  
www.musikschule-brand.de | mail@musikschule-brand.de

aachener-bank.de

Wir gestalten gemeinsam die Zukunft unserer Region.

Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.

125 JAHRE Aachener Bank ... mehr als Mein Leben lang.

# Tag der offenen Tür in der Gesamtschule Brand

Die Gesamtschule Brand lädt am Samstag, 7. Dezember, zum Tag der offenen Tür ein. Von 10 bis 13 Uhr gibt es für interessierte Eltern und Kinder an der Rombachstr. 99 die Gelegenheit, Unterricht zu besuchen sowie sich über das vielfältige Schulleben und das pädagogische Konzept der Gesamtschule Brand zu informieren.

Bereits am Montag, 2. Dezember, findet um 19 Uhr im Pädagogischen Zentrum der Schule ein Informationsabend zu Schulform und Schule sowie zum Anmeldeverfahren statt.

Hier können sich alle interessierten Eltern der zukünftigen Fünftklässler\*innen über den Aufbau der Gesamtschule, Abschlüsse, Klassen- und Kursunterricht, Team-Konzept, selbstständiges Lernen, individuelle Förderung, die Förderkonzeption und den Ganztagsbetrieb der Gesamtschule informieren.



Die Information erfolgt durch das Schulleitungsteam der Gesamtschule. Im Anschluss stehen Elternvertreter\*innen, Schüler\*innen und die Schulleitung für ein Gespräch zur Verfügung.  
Text: Gesamtschule Brand  
Foto: Gerd Simons

## Tannenbaumrückholaktion der Messdiener

Am 11. Januar 2025 findet wieder die alljährliche Tannenbaumrückholaktion der Messdiener statt. Dabei kommen die Messdiener Ihre angemeldeten Tannenbäume gegen eine freiwillige Spende einsammeln. Der Baum sollte dazu um 8 Uhr gut sichtbar und frei von Baumenschmuck an der Straße liegen. Der Spendenerlös kommt anschließend der Brander Jugendarbeit zu Gute. Von dem Geld werden verschiedene Aktionen wie Fahrten und weitere Aktivitäten finanziert.

Die Anmeldung findet telefonisch am Mittwoch, 08. Januar

2025, Donnerstag, 9. Januar 2025 und Freitag, 10. Januar 2025 jeweils von 17 bis 20 Uhr statt. Die Telefonnummer dafür lautet: 0241/520243. Alternativ können sie natürlich auch eine E-Mail mit Ihrem Namen und Ihrer Adresse an Tannenbaum-Messdiener-Brand@gmx.de senden.

Sollten sie am Tag der Abholaktion nicht da sein, kommen wir Ihren Baum natürlich trotzdem gerne abholen. Ihre Spende



können Sie dann entweder in einem Briefumschlag mit der Aufschrift „TaBaRü 2025“ im Pfarrbüro (Ringstraße 118, 52078

Aachen) einwerfen oder auf das unten angegebene Spendenkonto überweisen. Bitte informieren Sie uns darüber mit einer kleinen Notiz in der E-Mail oder beim Telefonat.

Spendenkonto:  
Empfänger: Messdiener St. Donatus  
IBAN: DE79 3905 0000 0000 0064 37  
BIC: AACSD33XXX  
Verwendungszweck: Nachname Straße Hausnummer TaBaRü 2025

Text: Messdiener St. Donatus



**Korr.**

# DESIGN KÜCHEN



## TraumKüche gesucht?

Professionalität, Individualität, Erfahrung und Raffinesse in Beratung, Planung, Aufmaß und Montage.

Exklusive Küchenausstellung im

**Küchenstudio Dederichs**

Kaubendenstraße 7a - 52078 Aachen

Nähe Briefzentrum  
Tel. 0241 / 52 45 90 - E-Mail: info@kuechen-dederichs.de



Beckermann Küchen Quooker EFF

tischlerei\_korr  
Tischlerei.Korr  
KorrTischlerei

Korr GmbH  
Rombachstraße 40  
52078 Aachen

www.tischlerei-korr.de  
Tel.: +49 241 / 9 28 38 - 0  
E-Mail: info@tischlerei-korr.de

Küchen | Möbel zum Wohnen | Büroeinrichtung | Praxiseinrichtung



# 20 Jahre Brander Weihnachtskisten

Die nach nun 20 Jahren schon zur Tradition gewordene Aktion Brander Weihnachtskisten, die von Brander Unternehmerinnen und Unternehmern organisiert wird, findet natürlich auch in diesem Jahr wieder statt. Hierbei werden von Bürgern Kisten mit Lebensmitteln und kleinen Geschenken für finanziell Benachteiligte gepackt, damit das Weihnachtsfest für sie ein besonderes Erlebnis wird. Wie in den vergangenen Jahren hoffen die Veranstalter, mehr als 200 Familien, Ehepaaren und Alleinstehenden ein schönes Fest bereiten zu können.



[www.brander-weihnachtskisten.de](http://www.brander-weihnachtskisten.de)

Die Brander Weihnachtskisten werden in diesem Jahr von Cornelia Schmidt (CS-Designstudio), Silke Hensen (Ingenieurbüro Hensen), Bernd Godding und Godding Schlüsseldienst, Sabine Bongen und Wolfgang Lucht (beide itbl – EDV-Dienstleistungen), Wimmer Druck (Oberforstbach) organisiert und von zahlreichen Brander Geschäftsleuten unterstützt. Wichtigstes Merkmal der Brander Weihnachtskisten ist der Bezug zu den Beschenkten. Durch die enge Zusammenarbeit der Organisatoren mit der Caritas Brand und der evangelischen Gemeinde ist es möglich, die

Familiengröße und das Alter der Beschenkten frühzeitig an die Schenker weiterzugeben, sodass diese ganz gezielt packen können. Die Organisatoren erhalten diese Daten selbstverständlich anonymisiert. Um diese persönlichen Geschenke zu ermöglichen, ist es wichtig, zuerst mit den Organisatoren Kontakt aufzunehmen und erst dann einzukaufen:

Sabine Bongen, Wolfgang Lucht telefonisch unter 0241-56 59 731 und Cornelia Schmidt per E-Mail: [schmidt@cs-designstudio.de](mailto:schmidt@cs-designstudio.de)

Die Brander Weihnachtskisten können in der Zeit vom 5. bis 12. Dezember bei Godding – Schlüsseldienst (Schroufstr. 1/ Ecke Freunder Landstr.) abgegeben werden.

Damit die Lebensmittel in einem einwandfreien Zustand bei den Beschenkten ankommen, sollten die Brander Weihnachtskisten keine verderblichen Lebensmittel wie Frischfleisch, Frischobst und Zitrusfrüchte enthalten. Als Alternative haben sich hier in den letzten Jahren Geschenkgutscheine von ortsansässigen Geschäften bewährt. Ansonsten bleibt der Inhalt dem Schenken-

den überlassen. Ebenso gibt es keine Vorgaben zur Größe der Kiste. Allerdings bitten die Organisatoren darum, dass die Kisten für eine Person tragbar sein sollten. Um die Kisten stapeln zu können, sollten die Kisten geschlossen sein. Schön verpackte Weihnachtskisten sind natürlich immer besonders gerne gesehen. In den vergangenen Jahren gab es einige Spender, die Einzelspenden wie Gutscheine, selbstgemachte Plätzchen oder Marmelade zur Verfügung stellten. Auch diese sind bei den Brander Weihnachtskisten selbstverständlich willkommen.

Weitere Informationen können den in Brander Geschäften ausliegenden Infozetteln sowie der Homepage [www.Brander-Weihnachtskisten.de](http://www.Brander-Weihnachtskisten.de) entnommen werden.

**Fleischereien:**  
Fleischerei Karl Bayer, Trierer Str. 716  
Fleischerei Hubert Croé, Trierer Str. 813  
Landeck Fleischerei Ziemons, Inh. L. Koch, Hochstr. 7  
**Supermärkte:**  
Edeka Walter, Triererstraße 686  
REWE Markt Aachen-Brand, Freunder Landstr. 33-35

**ADOLF VECQUERAY**  
Fachhandel, Bearbeitung, Montage,  
Naturstein, Faserzement, Faserbeton, HPL

Kellershaustraße 18 | 52078 Aachen | Tel.: 0241 - 56 29 32 | [www.vecqueray.com](http://www.vecqueray.com)

**Naturstein:**  
Fensterbänke, Treppen, Küchenarbeitsplatten, Waschtische, Tischplatten, Boden- und Wandbeläge, Naturstein für die Gartengestaltung

**Faserzement (z.B. EQUITONE®):**  
Fassadentafeln und Fassadenpaneele aus Faserzement, Bauplatten für den Innenausbau und Sanierung

**Hochdrucklaminat (z.B. Trespa®):**  
großformatige, farbige Fassadentafeln und Balkonbekleidungen

## St. Donatus: Die Brander Bürgerkrippe

Auch in diesem krisengeschüttelten Jahr 2024 wird die Tradition der Brander Bürgerkrippe von St. Donatus fortgesetzt. Seit 21 Jahren das Kleinod in der Advents- und Weihnachtszeit im Fokus der Brander Bevölkerung und aus den angrenzenden Städten. Vom 1. Adventssonntag bis zum Fest Mariä Lichtmess wird in wöchentlich wechselnden Bildern das Geschehen von der Verkündigung der Geburt Jesu an bis zur Darstellung im Tempel gezeigt.



Die Brander Bürgerkrippe ist einzigartig in ihrer Form und jedes Bild verändert jährlich sein Gesicht, Feinheiten werden geändert und es gibt für den Be-

trachter immer etwas Neues zu entdecken. Sie gehört mit ihrem Figurenreichtum zu den größten und schönsten der Stadt Aachen und sie soll auch weiter wachsen. Das geht allerdings nur mit Hilfe von Menschen, die an der Brander Bürgerkrippe Freude haben. Wenn Sie das Krippen-

projekt von St. Donatus durch die Stiftung einer Figur, durch eine Geld- oder Sachspende unterstützen wollen, dann ist das möglich, z.B. über Geldspenden in den Opferstock rechts neben der Bürgerkrippe in St. Donatus. Oder durch Überweisung:

Spendenkonto  
St. Donatus Stiftung  
Aachener Bank:  
DE20 3906 0180 2119 4230 18  
Sparkasse Aachen:  
DE96 3905 0000 1073 3045 35

**Die Krippenbilder 2024/2025:**  
26.11.2024-01.12.2024  
Dorfleben in Nazareth  
02.12.2024-15.12.2024  
Verkündigung der Geburt Jesu an Maria  
16.12.2024-22.12.2024  
Maria besucht Elisabeth  
23.12.2024-29.12.2024  
Geburt Jesu  
30.12.2024-12.01.2025  
Die Anbetung der Könige  
13.01.2025-19.01.2025  
Darbringung im Tempel  
20.01.2025-26.01.2025  
Der 12-jährige Jesus im Tempel

Text: Gerd Simons  
Foto: Ewald Kreuz

*Ihr familiäres  
Küchenstudio  
aus Aachen-Brand*

*wünscht  
frohe Weihnachten  
und ein gutes, neues Jahr*

trierer strasse  
52078 aachen-brand  
[www.kuechen-breuer.de](http://www.kuechen-breuer.de)  
0241 - 47 59 57 56

**INGRID HAAS**

**Rechtsanwältin**  
Familienrecht • Privates Baurecht  
Miet- u. Immobilienrecht  
Bußgeld- u. Verkehrsrecht

**FRANZ SPARLA**

**Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht**  
Gesellschaftsrecht • Verkehrsrecht  
Vertragsrecht • Wirtschaftsstrafrecht

„Wir danken unseren Mandantinnen und Mandanten für das im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen für das kommende Jahr 2025 viel Glück und vor allem Gesundheit!“

Trierer Str. 788 • 52078 Aachen-Brand (über der Buchhandlung am Markt) • Tel. 0241 / 91 61 98 80  
kontakt@anwaelte-sparla-haas.de • [www.anwaelte-sparla-haas.de](http://www.anwaelte-sparla-haas.de)  
**Kurzfristige Terminvereinbarung telefonisch möglich:**  
Ingrid Haas – Mobil: 0152 / 29 222 15  
Franz Sparla – Mobil: 0172 / 68 010 22

# Brander Weihnachtsgala 2024

Es ist ein Termin, den man sich im adventlichen Terminkalender dick eingetragen hat. Auch zur 16. Benefizveranstaltung „Tösche Spretzjebäck än Lametta“ werden die Menschenmassen am Samstag, 07.12.2024 ab 19 Uhr (Einlass: 17 Uhr) wieder das Pfarrzentrum St. Donatus bis auf den letzten Platz füllen. Der 1. Vorsitzende Karl Scheider und seine Benefiz-Weihnachtsgala-Crew haben dazu wieder ein vielseitiges Bühnenprogramm mit Musik und Humor geschnürt. Der Eintritt ist wie immer kostenlos. „Spenden für den guten Zweck sind an diesem Abend natürlich wie immer ausdrücklich erwünscht und herzlich willkommen“, erklärt Scheider. „Wir haben wieder Sponsoren aus dem Brander Handel gefunden und Spenden von Leuten erhalten, die seit Jahren das schöne Projekt ‚Unverschuldet in Not geratene Brander Familien‘ mit Spei-



sen, Getränken, Kuchen und Weihnachtsspezialitäten finanziell unterstützen.“ Für das Bühnenprogramm stellen sich jedes Jahr Künstlerinnen und Künstler gegenfrei zur Verfügung. Bei der 16. Ausgabe von „Tösche Spretzjebäck än Lametta“ sind im hochkarätigen Programm mit dabei: Oliver Schmitt, der singende Kommissar. Er sang während der Coronazeit „Und immer wieder geht die Sonne auf“. Au-

ßerdem: Edgar Andres, ein aus dem Fernsehen und Karneval bekannter Büttendichter „Ne bonte Pitter“. Freuen kann man sich ferner auf die Thoutepreisträgerin von 2023 Ina Gröbner im Duo mit Berti Meehßen mit ihrem Öcher Programm „Tinni en Finni op d'r Weihnachtsmarkt“, Manfred Savelsberg in seiner Paraderolle als „Manni, der Husmeäster“ und Gesundheitsdezernent Michael Ziemons steigt an diesem Abend in die Bütt. Sänger und Entertainer Lothar Havenith unterhält mit Songs von Frank Sinatra, Michael Bublé, Sängerin Laura Lietzmann, Kelvin Crawford an der Gitarre und Alex Janßen am Saxophon spielen weihnachtliche Lieder und Michael Cosler präsentiert Öcher Verzäll-Reime. Die großartige Gala-Band umrahmt den Abend mit eigenen weihnachtli-

chen Kompositionen. „Danke an alle, die sich in irgendeiner Form beteiligen und dies gilt auch für mein 30-köpfiges Team“, erklärt Scheider. „Ohne diese großartige Hilfe könnte eine Veranstaltung in der Größenordnung nicht über die Bühne gehen. Der Anklang ist groß und mittlerweile haben wir Besucher über die Aachener Grenzen hinaus“, freut sich Scheider.

Wer spenden möchte kann dies auf Spendenkonten der Pfarre St. Donatus unter dem Verwendungszweck „16. Brander Benefiz Weihnachtsgala“:

AC Bank – IBAN: DE 45 3906 0180 2121 2121 21  
SK Aachen – IBAN: DE 79 3905 0000 0000 0064 37

Veranst.



**FliesenWerk-AC.de**

**Ihr Fliesenfachhandel**

„Stück für Stück zum Fliesenglück“

Wir bedanken uns bei allen Kunden, die uns in diesem Jahr Ihr Vertrauen geschenkt haben und denen wir bei der Umsetzung ihrer Wünsche zur Seite stehen durften.

Auf ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr 2025!

**Ihr Fliesenwerk Aachen**

FliesenWerk-AC.de

Rollefstraße 12  
52078 Aachen  
www.fliesenwerk-ac.de  
info@fliesenwerk-ac.de



PRAXIS FÜR  
**Ergotherapie**  
VONCKEN & KNORR

Celina Voncken-Storms und Stephanie Knorr

Adresse: Trierer Straße 759  
52078 Aachen

Telefon: 0241 - 55 933 977  
Telefax: 0241 - 55 933 960

Mail: praxis@ergotherapie-aachen.com  
Web: www.ergotherapie-aachen.com

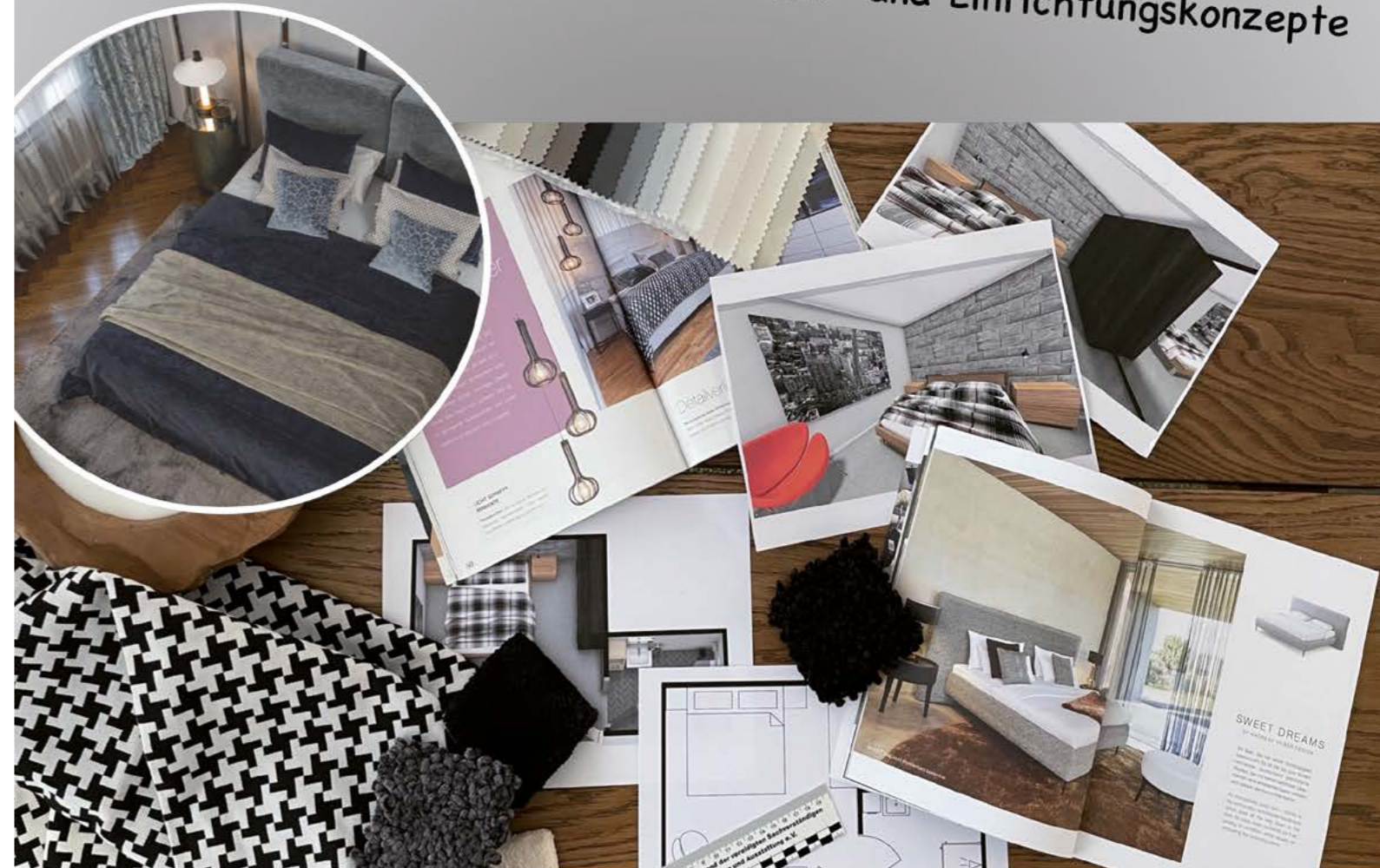


CAD Planung  
und 3D  
Skizzierung



Wir beraten Sie gerne - Ihr Manfred Horbach und Team

Einrichtungsplanung - Individuelle Wohn- und Einrichtungskonzepte



Gardinen / Dekorationen - Möbel und Polstermöbel - Sicht- und Sonnenschutz  
Teppiche - Betten / Bettwäsche - Tapeten / Wandbespannungen  
**Eigene Polsterei - eigenes Nähatelier**

Trierer Straße 783 - 52078 Aachen Brand  
info@horbach-raumausstattung.de  
facebook.com/TextileKompetenzzeit1958  
Tel. 0241/526354

www.horbach-raumausstattung.de  
instagram.com/horbach\_raumausstattung  
Fax 0241/520549

## Pfarrer Matthias Goldammer – Gedanken zu Weihnachten

Weihnachten – das Fest des Friedens

oder

Warum man nicht Weihnachten feiern und zugleich ein Ars\*\*\*och sein kann

„Weihnachten“ und „Frieden“ sind Worte, die fest miteinander verbunden sind. Wenn man dem Evangelisten Lukas folgt, singen die Engel nach der Geburt Jesu vom „Frieden auf Erden“ (Lk 2, 14). Seit über hundert Jahren feiern Menschen Weihnachten und hören die Worte des Friedens. Seit hundert Jahren gibt es gleichzeitig unzählige friedlose Momente. Extrem wird dieser Spagat, wenn man betrachtet, dass Menschen, während sie unter dem Kerzenglanz des Weihnachtsbaumes sitzen, gleichzeitig Soldaten in die Schützengräben der Kriegsf

schicken.

Irgendwie stimmt doch da etwas nicht. Dieses Bild macht mir eines ganz deutlich: Weihnachten ist erst dann wirklich Weihnachten, wenn es im eigenen Handeln spürbar wird. Es ist dann wirklich Weihnachten, wenn ich nicht nur die Friedensworte höre, sondern auch bereit bin, sie Wirklichkeit werden zu lassen. Dies geschieht an all den Stellen, wo Menschen einander die Hände reichen. Das geschieht, wo Menschen zur Versöhnung bereit sind. Das geschieht, wo man bereit ist, gemeinsam eine Zukunft zu gestalten und Trennendes zu überwinden.

Sicher, man kann in den nächsten Wochen vieles vorbereiten: die Wohnung schmücken, Kerzen entzünden, Geschenke machen, Weihnachtslieder singen und vieles mehr. Wenn



Gesellschaft gehen möchte, wird man damit vieles tun, aber nicht Weihnachten feiern. Weihnachten wird eben erst dort, wo ich der Botschaft des Friedens mein Gesicht gebe. Weihnachten wird dort, wo das „Weihnachtsfeeling“ in gutes Handeln übergeht.

Wenn es auch vielleicht etwas platt ist, so scheint es mir doch sehr treffend: Man kann nicht Weihnachten feiern und zugleich ein Ars\*\*\*och sein.

man dabei aber nicht einen persönlichen Weg des Friedens in der Familie, im Freundeskreis, mit dem Nachbarn und in der

Pfr. Matthias Goldammer  
GdG Aachen Forst Brand

## Pfarrer Max Heller – Gedanken zum Advent

Die Adventszeit ist gekommen, die Dichte von Kerzen und Lichterketten, von Kugeln und Lametta erhöht sich. Und unser Blick geht in Richtung Weihnachten. Aber was sehen wir da? Sehen wir da ein Kind in der Krippe liegen, ein Säuglingskleines und doch so weltengroßes Wunder? Oder sehen wir Familienbesuche und Essensvorbereitungen, Einkaufslisten und Erledigungen? Oder nehmen wir uns dazwischen auch noch Zeit zum Ruhen, zum Atmen?

Dabei bietet der Advent doch gleich mehrere Gelegenheiten, eine Pause auf dem Rennen Richtung Weihnachten einzulegen. Ein solches Pausenangebot ist der vierte Dezember. Im katholischen Heiligen- und evangelischen Namenskalender steht da: Barbara. Mit diesem Tag verbinde ich den Brauch der Barbarazweige. Je-

des Jahr am vierten Dezember sind mein Bruder und ich mit unserer Mama in den Garten gelaufen und haben von unserem Kirschbaum ein paar Zweige abgeschnitten. Diese kamen dann im Wohnzimmer vor das große Fenster ins Wasser und wurden in Ruhe gelassen. Und in der Ruhe wuchs etwas: aus den kahlen, kalten Zweigen kamen zuerst zaghaft ein paar Knospen und schließlich wunderschöne rosarote Blüten. Aus einem ziemlich tot aussehenden und dann auch noch gewaltsam mit der Gartenschere abgeknipsten Zweig sprießen Knospen und Blüten, da kommt mit Wärme und mit Licht ein bisschen Leben aus dem, was doch so kahl und tot aussah. Eigentlich ein kleines Wunder. Wärme und Licht sind auch Hauptzutaten für dieses Säuglingskleine Wunder, das an Weihnachten auf uns wartet:



das winzige Kind in der Krippe, in einem windschiefen Heuschuber, vielleicht sogar mit löchrigem Dach, nicht weich gebettet, sondern auf pieksendem Stroh und in der eisigen Zugluft liegend. Aber Wärme und Licht vollbringen auch hier das Wunder der Verwandlung: Wärme – in Form von Liebe, die dem Neugeborenen von der Mama zuteil wird und von dem, der selbst die Liebe ist. So kann er diese Liebe weitergeben und die Welt wärmen.

Licht – Licht, das in seine Umgebung ausstrahlt. So, wie der Stern den Weisen den Weg wies und so wie das Licht die Hirten auf dem Feld umhüllte und ihnen die Angst nahm. Und so wirkt sein Licht auch bis zu uns, in das manchmal so kahle und kalte Dunkel unserer Zeit hinein. Dieses Wunder der Verwandlung vom kleinen, hilflosen Kind, von diesem bisschen Leben in der Krippe hin zu dem, der uns allen zur Hilfe und zur Rettung geworden ist: dafür stehen symbolisch die Barbarazweige, dafür steht das bisschen Leben, das aus den kahlen und kalten Zweigen sprießt und das uns die Wartezeit auf seine Ankunft ein wenig behaglicher machen kann. Eine Adventszeit, die nicht nur in Lichtern und Lametta, sondern auch in Ruhe und Atem blüht wünscht **Pfarrer Max Heller**  
Foto: Uwe Loeper



**Croé FLEISCHEREI**

*Magische Momente für die Festtage*

Trierer Str. 813  
52078 Aachen  
Tel.: 02 41/52 62 34  
[www.fleischerei-croe.de](http://www.fleischerei-croe.de)  
[info@fleischerei-croe.de](mailto:info@fleischerei-croe.de)



Was gibt es Schöneres, als sich in der Weihnachtszeit mit unseren Advents- und Weihnachtsspezialitäten zu verwöhnen. Lassen Sie sich von uns kompetent beraten und inspirieren. Oft sind es die kleinen Hinweise, die Ihnen helfen, eine Mahlzeit noch festlicher zuzubereiten. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen eine entspannte Weihnachtszeit und bedanken uns jetzt schon für Ihren Weihnachtseinkauf.

**Ihr Kevin Croé und das Team**

**WEIHNACHTSMENÜ-BESTELLUNG**

Wählen Sie Ihr Festtagsmenü aus. Es ist fix und fertig vorbereitet. Sie brauchen es nur noch in den Ofen schieben.

**Bestellen Sie bis zum 13. Dezember 2024 vor. Der Bestellzettel liegt im Laden aus. Abholung des Menüs am 23./24. Dezember 2024.**

Ob Feines vom Rind, Schwein, Wild oder Geflügel: Wir bereiten für Sie alles vor – auch ein Fischmenü. Und Sie können unter einer Vielzahl von Beilagen Ihr Festessen geschmackvoll ergänzen.



**Auf unserer Webseite finden Sie stets die aktuellen Angebote und den Speiseplan**

## Probleme mit PC, Handy, WLAN, Internet?

Wir helfen schnell & unkompliziert!

IT-Service für Privat und Gewerbe!

0241 / 70 525 70 70

**Das Sorglos-Paket für zuhause: Die Premium Mitgliedschaft!**

Ein ganzes Jahr all unsere Dienstleistungen unlimitiert nutzen. Für nur 249 Euro!



Philipsstraße 8  
52068 Aachen  
[www.gruen.club](http://www.gruen.club)  
[info@gruen.club](mailto:info@gruen.club)




Jenko Ataman Adobe Stock

# Weihnachtsbaumwunschzettelaktion 2024 gestartet

Für die Brander Friseurmeisterinnen Ulrike Jünger (Salon Hieke) und Martina Thünissen (Friseur-Salon Haute Coiffeur M. Thünissen) ist es seit mehr als zwanzig Jahren eine Herzensangelegenheit, dazu beizutragen, dass Weihnachtswünsche von Kindern und Jugendlichen erfüllt werden, die im evangelischen Kinderheim in Brand betreut werden. Nun hat Martina Thünissen aus Altersgründen ihr Geschäft aufgegeben. Für die diesjährige Weihnachtsbaumaktion konnte Ulrike Jünger mit den Friseurmeisterinnen Sarah Decker und Alexandra Pütz (Salon Haartechnik by Sarah & Alexandra) zwei neue Mitstreiterinnen gewinnen, die die entstandene Lücke schließen. Als Trio werden sie die grandiose und ehrenamtliche Brander Erfolgsstory fortschreiben. „Als ich gefragt wurde, ob unser Geschäft das Projekt unterstützt



Ulrike Jünger (r.), Horst Creutz (Mitte), Sarah Decker (l.) und Alexandra Pütz (2.v.l.) freuen sich auf die diesjährige Weihnachtsbaumgeschenkeaktion.

und wir mitmachen wollen, habe ich spontan zugesagt – ohne Mitstreiterin Alexandra Pütz vorher zu fragen“, war Decker von der Aktion begeistert. „Ich

habe früher selbst Wunschzettel von Weihnachtsbäumen abgenommen und dann das Kind beschenkt“, erklärt sie und bekräftigt, immer wieder solche wichtigen Aktionen zu unterstützen. Seit letzter Woche stehen in beiden Friseursalons (Trierer Straße 807 und Marktplatz 7) Weihnachtsbäume, an denen von den Kindern und Jugendlichen im Alter von 6 bis 20 Jahren selbstgeschriebene Wunschzettel hängen. „Ich hatte schon An-

rufe, ob und ab wann die Aktion 2024 startet“, erzählt Ulrike Jünger. Die Wünsche warten nun darauf, dass sie von Kunden der Salons und von Brander\*innen abgenommen und erfüllt werden. Vor mehr als zwanzig Jahren wurde diese Initiative ins Leben gerufen und gehört in Brand zur Advents- und Vorweihnachtsnacht einfach dazu. Kundinnen und Kunden, aber auch Brander\*innen, die nicht zu den Kunden der beiden Ge-



Wenn Bäume, Zäune und der Garten auf eine gute Arbeit warten, dann gibt's nur eines - das ist sicher -:  
**Meldet es der Firma Spicher!**

Inh. Karin Spicher Pützgasse 20 - 52076 Aachen - Tel.: 0241/52 23 07 - Fax: 0241/52 03 79

schäfte zählen, nehmen die Wunschzettel mit und erfüllen die sehnlichen Kinderwünsche. Die fertigen, meist wunderschön und mit viel Liebe verpackten Geschenkpakete werden bis zum 18. Dezember von den drei Friseurmeisterinnen entgegen genommen und dem Kinderheim Brand zur Verfügung gestellt. „Bescherung ist dann bei Weihnachtsfeiern der einzelnen Wohngruppen“, so Horst Creutz, Geschäftsführer des evangelischen Kinderheims, der den Initiatorinnen und den engagierten Brander\*innen von Herzen dankt. „Die Aktion machen wir sehr gerne! Sie geht aber nicht ohne unsere Kundinnen und Kunden, die immer ihr Herz und ihre Geldbörsen öffnen und dabei helfen, den Kindern Weihnachtswünsche zu erfüllen“, senden die drei Protagonistinnen schon im voraus einen Dank an ihre Kundinnen und Kunden.

Text/Foto: gsi

## Fleischerei Bayers Meisterstücke

Beim Wettbewerb für Fleisch- und Wurstkultur „Meisterstücke“ konnte die Brander Fleischerei Bayer gleich dreifach eine Goldprämierung erreichen. Mit diesem Wettbewerb will der Fleischerverband NRW die regionale Vielfalt des Fleischerhandwerks erlebbar machen und erhalten. Anfangs wurde

insbesondere die beste Fleisch- und Wurstkultur „Meisterstücke“ prämiert. Heute jedoch wird auch Kreativität und Vielfalt bei der Angebotspalette der Wurstwaren honoriert. Grundlage bildet am Ende natürlich immer die Qualität des Fleisches. Die Fleischerei Bayer verarbeitet insbesondere Fleisch aus eigener Haltung und stellt die

Wurst- und Fleischwaren selber her. So konnten bei dem Wettbewerb „Meisterstücke“ 2024/25 sowohl die „Hausgemachte Mettwurst“, die „Cervelatwurst“ und die „Eifeler Hirschsalamis mit heimischen Kräutern“ die Bestauszeichnung ergattern.

Red.





**MAGO**  
Glas- und Fensterbau  
*Fachbetrieb mit Tradition*

Unsere Leistungen

damit Sie auf nichts verzichten müssen



- Kunststofffenster
- Aluminiumfenster
- Glasreparaturen
- Haustüren

- Sicherheitsglas
- Einbruchsicherung
- Rollladen
- Wärmedämmglas

MAGO Glas- und Fensterbau GmbH • 52078 Aachen  
Sigsfeldstr. 14 • Tel. 0241/52 10 52 • Fax 52 76 76  
www.mago-fenster.de • E-Mail: info@mago-fenster.de



Bestellen Sie Ihre Fotos Online

www.branderfotoexpress.de

Triererstr. 754 52078 Aachen Tel. 0241 520808

- Passfotos
- Portraitfotos
- Bewerbungsfotos
- Bildbearbeitung



Ihre Fotos in bester Qualität



Wir sichern Ihre Werte.

Sicherheit aus Aachen-Brand.

Godding.de

T +49 241 928 97-0

Schlüssel.



Schlösser.



Schließanlagen.



Digitalzylinder.



Tresore.



Service.



Scan me.



A. Godding GmbH  
Schroufstraße 1  
D-52078 Aachen

T +49 241 928 97-0  
E info@godding.de  
W www.godding.de

# Die Vermietung von Wohnimmobilien: Ein Leitfaden für Eigentümer

Wer seine Wohnimmobilien selbst vermieten möchte, sollte sorgfältig vorgehen, um den passenden Mieter zu finden und sich rechtlich abzusichern. Dieser Leitfaden beleuchtet die wesentlichen Schritte und Tipps zur erfolgreichen Vermietung – von der Erstellung des Mietinserats bis hin zu einer gelungenen Vertragsgestaltung.

## 1. Vorbereitung und Mietinserat

Ein gelungenes Mietinserat ist der erste Schritt, um die passende Zielgruppe anzusprechen und ernsthafte Interessenten zu gewinnen. Eine klare und umfassende Beschreibung der Immobilie sorgt dafür, dass Mietinteressenten alle relevanten Informationen auf einen Blick erhalten.

### Gestaltung eines rechtssicheren und ansprechenden Inserats

Ein Inserat muss klar und informativ gestaltet sein. Folgende Informationen sollten dabei nicht fehlen:

- **Wohnfläche:** Die Quadratmeterzahl und Raumaufteilung der Immobilie sollte immer angegeben werden.
- **Miete und Nebenkosten:** Transparente Angaben zur Kaltmiete, zu erwartenden Nebenkosten und möglichen Zusatzkosten schaffen Klarheit.

- **Lage und Umgebung:** Die Nähe zu Einkaufsmöglichkeiten, Schulen und öffentlichen Verkehrsmitteln ist oft entscheidend.
- **Besonderheiten:** Balkone, Gärten, Garagen oder besondere Ausstattungsmerkmale sollten betont werden.

Wichtig ist auch, diskriminierende Formulierungen zu vermeiden. Der Gesetzgeber hat hier strikte Vorgaben, und Verstöße können ernsthafte rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen.

### Die richtigen Plattformen wählen

Ob auf Online-Portalen, in sozialen Medien oder lokalen Zeitungen – die Wahl der richtigen Plattformen erhöht die Sichtbarkeit der Anzeige. Online-Portale wie ImmoScout24 oder ImmoWelt sind heutzutage die ersten Anlaufstellen. Aber auch eine lokale Anzeige kann, je nach Zielgruppe, eine gute Ergänzung sein.

### Darstellung der Immobilie: Fotos und Beschreibung

Qualitativ hochwertige Fotos sind unerlässlich. Sie sollten die Räume in einem guten Licht zeigen und ein vollständiges Bild der Wohnung geben. Ergänzt durch eine präzise und sympathische Beschreibung wirkt die Anzeige professionell und

ansprechend. Investieren Sie hier Zeit, um potenzielle Mieter anzuziehen.

## 2. Kriterien für die Mieterauswahl

Die Wahl des passenden Mieters ist ein entscheidender Faktor, um langfristig gute Mietverhältnisse zu sichern. Hier sind bestimmte Kriterien und Auswahlverfahren sinnvoll.

### Bonitätsprüfung und wirtschaftliche Absicherung

Eine Bonitätsprüfung ist ein wichtiger Schritt, um das finanzielle Risiko zu minimieren. Dazu zählen:

- **Schufa-Auskunft:** Diese gibt Aufschluss über die Kreditwürdigkeit und eventuelle Zahlungsausfälle.
- **Einkommensnachweise:** Ein stabiles Einkommen ist ein wesentliches Kriterium, um sicherzustellen, dass der Mieter die Miete auch langfristig zahlen kann.

Für Vermieter ist es entscheidend, sich im rechtlichen Rahmen zu bewegen und nur jene Auskünfte einzufordern, die erlaubt und sinnvoll sind.

### Persönliche Vorstellungsgespräche

Ein persönliches Treffen bietet die Möglichkeit, einen Eindruck vom Mie-

ter zu gewinnen. Hierbei spielen Faktoren wie Freundlichkeit, Pünktlichkeit und eine offene Kommunikation eine Rolle. Dies sind sogenannte weiche Auswahlkriterien, die für eine gute Zusammenarbeit wichtig sind.

### Referenzen und Zahlungsfähigkeit

Verlangen Sie gegebenenfalls Referenzen von früheren Vermietern oder Nachweise zur Mietzahlungsfähigkeit, um das Risiko eines Mietausfalls zu reduzieren. Dies kann rechtlich heikel sein – achten Sie darauf, dass Sie Persönlichkeitsrechte respektieren und keine unzulässigen Daten anfordern.

### Diskriminierungsverbot und das Allgemeine Gleichbehandlungsgesetz (AGG)

Das AGG verbietet Diskriminierungen aufgrund von Geschlecht, Alter, Herkunft, Religion oder anderer Merkmale. Daher dürfen solche Aspekte weder bei der Mieterauswahl noch in der Inseratsgestaltung berücksichtigt werden. Eine rechtskonforme Mieterauswahl schützt Vermieter vor möglichen Rechtsstreitigkeiten.

## 3. Gesetzliche Vorgaben und Verträge

Ein rechtlich fundierter Mietvertrag ist das Rückgrat eines guten Miet-



verhältnisses und sollte präzise und umfassend gestaltet sein.

### Mietvertragserstellung: Wichtige Klauseln

Zu den wichtigsten Bestandteilen eines Mietvertrags gehören:

- **Mietdauer und Kündigungsfristen:** Diese müssen klar geregelt sein.
- **Regelungen zu Schönheitsreparaturen:** Hier sollte transparent sein, welche Arbeiten der Mieter übernehmen muss.
- **Nebenkostenabrechnung:** Eine transparente Abrechnung schafft Vertrauen und reduziert spätere Missverständnisse.

Eine gute Vertragsvorlage kann helfen, alle wesentlichen Punkte rechtssicher zu formulieren.

### Kautionsvorschriften

Laut Gesetz darf die Kautionsmaximal drei Nettokaltmieten betragen. Die Kautionssumme muss getrennt vom eigenen Vermögen angelegt und bei Auszug des Mieters ordnungsgemäß zurückerstattet werden, falls keine Schäden vorliegen.

### Rechte und Pflichten im Mietverhältnis

Der Mietvertrag sollte klare Regelungen zu den Rechten und Pflichten enthalten, etwa zu Instandhaltungsarbeiten oder zur Nutzung von Gemeinschaftsräumen. Transparente Regeln helfen dabei, Konflikte zu vermeiden und das Mietverhältnis langfristig positiv zu gestalten.

### 4. Zusätzliche Tipps für eine erfolgreiche Vermietung

Ein langfristiges und gutes Mietverhältnis basiert auf Vertrauen und einer klaren Kommunikation. Folgende Tipps können dabei helfen, das Verhältnis zwischen Vermieter und Mieter positiv zu gestalten.

### Wohnungsbesichtigungen und überzeugendes Auftreten

Eine gut vorbereitete Besichtigung hinterlässt bei Interessenten einen positiven Eindruck. Seien Sie freundlich, professionell und beantworten Sie alle Fragen ausführlich. Ein aufgeräumtes und gepflegtes Umfeld wirkt ebenfalls einladend.

### Dokumentation und Übergabeprotokoll

Ein Übergabeprotokoll zum Mietbeginn ist eine wichtige Dokumentation. Es enthält alle relevanten Informationen zum Zustand der Wohnung und schützt beide Seiten vor späteren Missverständnissen.

### Kommunikation und Mietverhältnispflege

Eine transparente und respektvolle Kommunikation ist das Fundament eines stabilen Mietverhältnisses. Offene Gespräche bei Problemen und eine faire Behandlung fördern das Vertrauen und minimieren das Risiko von Streitigkeiten.

### Fazit: So vermieten Sie erfolgreich und rechtsicher

Die erfolgreiche Vermietung einer Immobilie erfordert eine Kombination aus klaren Strukturen, rechtlichen Kenntnissen und menschlichem Feingefühl. Mit einem durchdachten Inserat, einer sorgsamsten Mieterauswahl und einem präzisen Mietvertrag schaffen Vermieter die Basis für ein stabiles Mietverhältnis. So lassen sich Risiken wie Mietausfälle minimieren und ein langfristig gutes Verhältnis zum Mieter aufbauen.

Autor: Peter Dondorf



## Buchtipps von Franzis Hensch

Egal, was in diesem Jahr so unter dem Weihnachtsbaum liegt, Bücher sind nach wie vor sehr beliebt. Die Leselust der Menschen ist ungebrochen und viele halten gerne ein richtiges Buch in der Hand, um an kalten und nassen Wintertagen in einer Decke eingeschlungen bei einer Tasse Tee gemütlich zu schmökern. Die Brander Buchhändlerin Franzis Hensch (Trierer Straße 772) hat für Sie schon mal ein paar lesenswerte Bücher ausgewählt.

### Nora Bossong: Reichskanzlerplatz

Als Hans die junge und schöne Stiefmutter seines Schulfreunds Hellmut Quandt kennenlernt, ahnt er noch nicht, welche Rolle Magda in seinem Leben spielen wird, für ihn persönlich, aber auch Jahre später als fanatische Nationalsozialistin und Vorgeigmutter des 'Dritten Reichs'. Noch ist die Weimarer Republik im Aufbruch und Hans so heftig wie hoffnungslos in seinen Mitschüler Hellmut verliebt. Doch nachdem Hellmut



Affäre, von der sich beide Trost und Vorteile versprechen: Sie will aus ihrer Ehe ausbrechen, er seine Homosexualität verbergen. Erst als Magda Joseph Goebbels kennenlernt und der NSDAP beitrifft, kommt es zwischen Hans und ihr zum Bruch. Während Magda und ihre Kinder bald Teil der Wochenschau tödlich erkrankt, beginnen der Student Hans und Magda eine werden, gerät Hans zunehmend in Gefahr. Als Beamter dient er dem Reich in der Schweiz und Italien und lebt ein Leben im Dunkeln. Irgendwann heiratet er, um auf der sicheren Seite zu sein. Ein Roman, der über zwanzig Jahre den Weg zweier Menschen und eines Landes erzählt, der nicht unausweichlich war. Nora Bossong zeichnet in ihrem neuen Roman – entlang der historischen Fakten – das Porträt der Frau, die Magda Goebbels wurde, und ihres jungen Liebhabers, den es so oder ähnlich gegeben hat und zu dem sie eine jahrelange Beziehung pflegte. Sprachlich fein und zugleich distanziert erzählt, entwickelt dieser Roman einen großen Erzählsog.

**Nora Bossong,**  
**Reichskanzlerplatz**  
**Suhrkamp Verlag**  
**295 Seiten / 25 €**

werden, gerät Hans zunehmend in Gefahr. Als Beamter dient er

Täglich frisches Obst und Gemüse, Eier und Kartoffeln

Ausserdem in unserem Sortiment: Marmeladen, Honig, Käse, Obstsäfte

# HOFLADEN MAINTZ

Öffnungszeiten:  
Mo-Di von 9 bis 13 Uhr  
Mi-Fr von 9 bis 17 Uhr  
Sa von 8 bis 14 Uhr

**HOFLADEN MAINTZ** Inh. Marina Maintz  
Grauenhofer Weg 153 · 52078 Aachen · Tel. 60 85 98 88  
www.hofladen-maintz.de

## Helene Wecker: Golem und Dschinn

New York, 1899: Hier begegnen sich Chava und Ahmad, eine Frau aus Ton und ein Mann aus Feuer, deren Schicksal seit Jahrhunderten unauflöslich verknüpft ist. Chava wird von einem skrupellosen Rabbi als Golem erschaffen, für einen unglücklichen Tischler, der sich eine Frau wünscht. Mit ihr will er seine Heimat Polen für immer verlassen, um sein Glück in Amerika zu suchen. Doch als er auf der Überfahrt stirbt, ist Chava, mit dem Gemüt und Erfahrungsschatz eines Kleinkindes, vollkommen auf sich allein gestellt. Am Pier von Ellis Island, dort wo alle Schiffe in New York anlanden, erkennt ein anwesender Rabbi die Hilflosigkeit und das Besondere in Chava. Er nimmt sie mit zu sich nach Hause und hilft ihr in den kommenden Monaten, sich in dieser für sie vollkommen ungewohnten Welt zurecht zu finden. Neugierig und schüchtern zugleich – als Golem kann sie nicht nur die Wünsche und Sehnsüchte der Menschen spüren, sondern verfügt dazu auch über große Kräfte – fasst sie langsam Fuß in der jüdischen Lower East Side. Ahmad, der Feuer-Dschinn, stammt aus der syrischen Wüste und wurde vor Jahrhunderten von einem Zauberer in eine Kupferflasche eingeschlossen. Als die Flasche in die Hände eines Kupferschmieds in Man-



hattan gelangt, wird Ahmad aus seiner Gefangenschaft befreit. Anders als Chava langweilt Ahmad das Leben der Menschen. Er sucht – zum Unbehagen seines Befreiers, der ihn als Lehrling angenommen hat – nach abenteuerlichen Ablenkungen und frivolen Abenteuern. Als Golem und Dschinn sich bei ihren nächtlichen Spaziergängen durch New York zufällig begegnen, erkennen sie ihre Seelenverwandtschaft. Doch die Gefahr, entdeckt zu werden,

schwebt ständig über ihnen. In ihrem hinreißenden Roman verbindet die amerikanische Autorin Wesen der jüdischen und arabischen Mythologie miteinander und schafft mit dieser märchenhaften, opulenten Geschichte ganz großes Kopfkino! Nur noch wenige Exemplare lieferbar.

**Helene Wecker,**  
**Golem und Dschinn**  
**Hoffmann & Campe**  
**624 Seiten / 24,99 €**

**BUCHHANDLUNG**  
**Franzis Hensch**  
lesen · schenken · genießen

Bücher · Düfte · Tee  
**GESCHENKE**  
Kräuterkerzen  
**RÄUCHERWAREN**  
Spiritualität  
Musik · Pralinen

**Trierer Str. 772**  
**52078 Aachen – Brand**  
Telefon 0241/40 44 57  
www.buchhandlung-hensch.de

### Lesung mit Volker Kutscher

Mittwoch, 15.1.2025  
Gemeindesaal St. Donatus  
20 Uhr

Eintritt € 20,-

Vorverkauf:  
Buchhandlung am Markt  
Trierer Str. 788  
52078 Aachen  
Tel. 0241-526251  
info@buchhandlung-am-brander-markt.de



Foto: © Anett Kürten / Piper Verlag



Eine Veranstaltung von  
Buchhandlung am Markt und  
Bücherinsel St. Donatus



**Mittagskarte**  
**Jedes Gericht 13,90 €**

- Grillfrikadelle vom Rind**  
auf geröstetem Brot mit Joghurt-Tomaten-Butter-Soße
- Kalbspieß**  
vom Grill auf geröstetem Brot mit Joghurt-Tomaten-Butter-Soße
- Hackspieß vom Rind**  
auf geröstetem Brot mit Joghurt-Tomaten-Butter-Soße
- Hähnchenbrustfilet** mit Reis an Rahmsauce
- Steak vom Schwein**  
an Champignonrahmsauce mit Pommes Frites
- Steak vom Kalb** mit Pommes Frites und Salat
- Schnitzel vom Schwein**  
an Champignonsoße mit Pommes Frites und Salat
- Gemüsepfanne (VEGAN)**
- Feta Salat** gemischter grüner Salat mit Fetakäse

Alle Speisen auch zum Mitnehmen.

**Öffnungszeiten: Di.-So. 12:00-22:00 Uhr**

Neuer Inhaber: Rifat Yenen  
**Tel. 0241 / 52 81 30**

**Rombachstraße 109 – 52078 Aachen**  
(im Tennis-Club Aachen-Brand e.V.)

**www.harrys-brand.de**

## Der CHORnelimünster feiert Silberjubiläum

Der CHORnelimünster, ein Laienchor mit engagierten Sängerinnen und Sängern, feiert im Januar 2025 seinen 25. Geburtstag. Aktuell unter der Leitung von Martin Te Laak begeistert der Chor mit einer spritzigen Mischung aus Jazz, Pop, Gospel, klerikalen Liedern bei seinen Auftritten. „Viele unserer Lieder wurden selbst arrangiert und einige davon auch selbst komponiert und die Texte geschrieben“, erläutert Leonhard Höfert, Vorsitzender des CHORnelimünster e.V..



„Wir proben regelmäßig in der Benediktiner Abtei und arbeiten an unserem Repertoire“, fügt Josef Mathews, 2. Vorsitzender des Vereins, hinzu. „Singen ist für mich und die meisten im Chor eine Art Lebenselixier und wir im Chor sind alle freundschaftlich miteinander verbunden“, so Mathews weiter. Das Singen in einem Chor sei zeitgemäß und

Mindestens zwei Konzerte – ein läge absolut im Trend, so die beiden Vorsitzenden. In Aachen und dem näheren Umfeld sind rund sechzig Chöre aktiv, was beim gemeinsamen Singen, z.B. beim Abschluss der letzten Aachener Chorbiennale, eindrucksvoll dokumentiert wurde.

Mindestens zwei Konzerte – ein läge absolut im Trend, so die beiden Vorsitzenden. In Aachen und dem näheren Umfeld sind rund sechzig Chöre aktiv, was beim gemeinsamen Singen, z.B. beim Abschluss der letzten Aachener Chorbiennale, eindrucksvoll dokumentiert wurde.

Adventskonzert, das im Dezember stattfindet, und ein Sommerkonzert am letzten Wochenende vor Beginn der NRW-Sommerferien gibt das Ensemble jährlich. Hinzu kommen noch ein komplettes Chorwochenende und Gastbesuche bei befreundeten Chören. So war der CHORnelimünster zu Gast im Saarland, verbunden mit einem Gegenbesuch der dortigen Sängerinnen und Sänger. Singen macht Spaß und befreit zeitweilig von den Gedanken des Alltags, ist das Credo des Vorstands. Sie wollen den Chor fit für die Zukunft machen und öffnen die Tür an für Gesang interessierte Menschen aus Kornelimünster und Umge-

bung, die gerne an den Proben teilnehmen können.

Aktuell steht auf dem Programm des Klangkörpers das Adventskonzert, das am 2. Adventssonntag, 8. Dezember, ab 17 Uhr, in der Benediktiner Abtei, in Kornelimünster, stattfinden wird. Neben dem CHORnelimünster, der von Corinna Weller mit dem Klavier begleitet wird, spielt das Klarinetten-Saxophon-Ensemble Vladimir Bayer.

Text: Gerd Simons  
Foto: Günter Schmolders

## Einfach Genial – Der weihnachtliche Spieletipp

Vor 20 Jahren erschien das Spiel ‚Einfach Genial‘ und wurde für das Spiel des Jahres nominiert. ‚Einfach Genial‘ ist ein abstraktes Plättchen-Legespiel, das sich großer Beliebtheit erfreut hat. In diesem Jahr wurde die neue Variante ‚Einfach Genial 3D‘ veröffentlicht und das Spiel weiß zu überzeugen.

*Nach oben geht immer*

‚Einfach Genial 3D‘ besteht aus 78 Spielsteinen, die jeweils zwei Farben zeigen. Insgesamt gibt es 6 unterschiedliche Farben. Man versucht, die Steine farblich passend anzulegen, um für die entsprechende Farbe Punkte zu erhalten. Je mehr Farbfelder der gleichen Farbe an den gelegten Stein angrenzen, um so mehr Punkte bekommt man. Diese Punkte hält man mit dem entsprechenden Farbmarker auf



der eigenen Wertungstafel fest. Am Ende entscheidet, wessen letzter Farbmarker am weitesten fortgeschritten ist. Bei ‚Einfach Genial 3D‘ ist das Spielfeld jetzt deutlich kleiner. Allerdings kann man die Steine stapeln und in die Höhe bauen. Durch ge-

schicktes Stapeln können auch Löcher zwischen den Steinen entstehen und es ergeben sich ganz neue taktische Möglichkeiten. Wer schon ‚Einfach Genial‘ gespielt hat, wird sich bei ‚Einfach

**Genial 3D‘** sehr schnell zurechtfinden. An den Grundregeln hat sich nichts verändert. Durch das Stapeln der Steine kommt aber nochmal frischer Wind in das Spiel. Bei ‚Einfach Genial‘ konnte es passieren, dass zu Beginn jeder in einem Bereich angelegt hat. Bei ‚Einfach Genial 3D‘ hat man aufgrund des kleineren Spielfelds mehr Interaktion. Für alle Fans von ‚Einfach Genial‘ und alle, die Legespiele mögen, ist ‚Einfach Genial 3D‘ eine Empfehlung.

**Titel: Einfach Genial 3D**  
**Verlag: Kosmos**  
**Alter: ab 8 Jahren**  
**Spieldauer: ca. 45 Minuten**  
**Spieleranzahl: 1 - 4 Personen**  
**Preis: ca. 30,- €**

Autor: Ingemar Reimer  
Foto: Kosmos Verlag

  
*Historische Senfmühle Monschau*

**Alles was prickelt!**

**UNSER GESCHENKTIPP**

**VOM SECCO ZUM CHAMPAGNER - ALLES, WAS PRICKELT!**  
Erleben Sie, wie es schmeckt und erfahren Sie in geselliger Runde die unterschiedlichen Herstellungsweisen.

**24.01.2025 · AB 19.00 UHR**  
**59,50 EURO P.P.**

Laufenstr. 118 · 52156 Monschau · Tel. 02472-2245  
info@senfmuehle.de · www.senfmuehle.de

**Neue theke & noch mehr Frisch Fisch in unsere Filiale in Brand!!!**

  
FISCH ZEGEL

**Fisch Zegel Brand**  
Freunder Landstrasse 33-35  
52078 Aachen

Di-Frei: 09.00-18.00  
Samstag: 09.00-16.00  
0241-92044559

**FLIESENWELTEN ERLEBEN**

Finden Sie Ihre Wohlfühl-Oase!  
Ganz egal, welche Art von Fliese Sie bevorzugen, wir helfen Ihnen dabei, Ihr perfektes Zuhause zu finden.

**FLIESEN SCHEINS & BEIBEL**

Sigsfeldstraße 17 · 52078 Aachen · +49 241 526203 · www.scheins-beissel.de



HECO - de Hesseffe

**MARKUS KÜPPER**  
MALERWERKSTÄTTE

MEISTERBETRIEB

FÜR ANSTRICHE

LACKIERUNGEN

UND

TAPEZIERARBEITEN ALLER ART

DEKORATIVE INNENGESTALTUNG

FASSADENSANIERUNG

BETONINSTANDSETZUNG

WÄRMEDÄMMUNG

**85**  
SEIT über JAHREN

5 2 0 7 8 AACHEN  
TRIERER STR. 748  
RUF: 0241 / 51 12 23  
FAX: 0241 / 53 77 69  
WWW.MALER-KUEPPER.DE

## Schlittschuhlaufen für die Marktschule

In unmittelbarer Nachbarschaft zur Marktschule wird in der Adventszeit auf dem Brander Marktplatz eine Eislaufbahn aufgebaut. Seit 2017 ist es eine schöne Tradition, dass die Kinder der Stufen zwei bis vier auf Einladung des Betreibers Michael Saabe an einem Schulvormittag im Dezember dort Schlittschuhlaufen dürfen. Auch für dieses Jahr sind bereits Termine mit der Eisbahn für die Marktschule reserviert.

Unter fachkundiger Anleitung einer Eislauftrainerin, sowie im letzten Jahr durch Sportlehrkräfte der Marktschule, erproben die Kinder, wie sie sich langsam auf dem Eis fortbewegen können. Richtiges Bremsen, sicheres Fallen und wieder Aufstehen werden dabei mit viel Spaß erlernt und so manches Kind, das sich zuerst nicht aufs Eis traut, wird durch das gemeinsame Erlebnis in der Klassengemeinschaft ermutigt und dreht am Ende des Trainings auch ohne Eislaufhilfe selbständig eine Runde.

Begleitet durch passende Musik stimmt das Eislaufen auf der



Brander Schlittschuhbahn die Kinder auf die bevorstehenden Weihnachtsferien ein. Eislaufen gehört im Sportunterricht der Grundschule zum Bewegungsfeld Gleiten, Fahren, Rollen - bei diesem Angebot steht eindeutig der Spaß und das Gemeinschaftserlebnis im Vordergrund.

Das Team der Marktschule freut sich, dass die Schülerinnen und Schüler dieses tolle Bewegungsangebot nutzen können. Möglich macht dies neben engagierten Eltern, die beim Anziehen der Schuhe helfen und dem Förderverein der Marktschule, der die Aktion dadurch unterstützt, dass ausgebildete Eislauftrainer engagiert werden können und insbesondere Herr

Saabe, der den Kindern die Nutzung der Eislaufbahn und das Ausleihen der Schuhe unentgeltlich ermöglicht.

Die Eislaufbahn am Brander Adventsmarkt ist bis zum 12. Januar 2025 geöffnet, so dass die Kinder auch in den Weihnachtsferien Gelegenheit haben, sich dort zum Schlittschuh zu verabreden und die Kenntnisse aus dem Schul-Training auf der Eisbahn erweitern können. Die Schulgemeinde der Marktschule ist sich einig: Eislaufen auf dem Marktplatz ist ein tolles Angebot für alle Brander Kinder und Jugendlichen.

Text: Ricarda Krings

Foto: Marktschule Brand

## Adventskonzerte

**Freitag, 13.12.2024, 19:30 Uhr, Propsteikirche St. Kornelius**  
**J.S. Bach: Weihnachtsoratorium (Teile I-III)**

Im dritten Jahr hintereinander stellt sich die Kantorei Kornelimünster einer großen Herausforderung der klassischen Chorliteratur.

Nach dem „Messias“ von Händel im Jahr 2022 und dem „Lobgesang“ von Mendelssohn 2023 hat Kantorin Klara Rücker in diesem Jahr das „Weihnachtsoratorium“ von Johann Sebastian Bach in den Mittelpunkt der Chorarbeit gestellt. Von den insgesamt sechs Kantaten des Weihnachtsoratoriums werden am 13.12. die Teile I-III erklingen.

Unterbrochen von jeweils aktuellen Projekten hat das Weihnachtsoratorium die Proben des Jahres und insbesondere die

Zeit nach den Sommerferien geprägt. Ein intensives Probenwochenende Anfang Oktober in Gemünd hat der Arbeit an diesem großen Projekt schließlich einen entscheidenden Schub verliehen.

Neben einem Kammerorchester wird die Kantorei Kornelimünster durch ein namhaftes Solistenquartett unterstützt: Judith Hilgers – Sopran  
Sandra Gerlach – Alt  
Patricio Arroyo-Lesuisse – Tenor  
Andreas Post – Bass

Die Gesamtleitung hat Klara Rücker. Der Eintritt ist frei, eine Spende am Ausgang zur Deckung der Kosten wird erbeten.



**Samstag, 21.12.2024, 18:00 Uhr, Propsteikirche St. Kornelius**  
**Jauchzet dem Herrn alle Welt! – Adventskonzert des Overbacher Kammerchores**

Unter der Leitung von Kerry Jago präsentiert der renommierte Overbacher Kammerchor weihnachtliche Chormusik vom Mittelalter bis zum 21. Jahrhundert. Es erklingen Werke von Schütz, Mendelssohn, Rutter,

Lauridsen u.a. Der Eintritt ist frei – um Spenden wird gebeten (Kostendeckender Beitrag ca. 10 € / Person).

V  
eranst.



# Der Kia Sportage.

Inspiriert dich immer wieder.



Jetzt für:  
**€ 34.250,-**  
Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Das Faszinierende an modernen Technologien: Sie geben dir alle Möglichkeiten und eine ganz neue Freiheit. Ob du im Kia Sportage mit effizientem Verbrennungsmotor oder alternativem Antrieb unterwegs sein willst - du hast die Wahl. Folge einfach deinen Zielen, immer mit dem guten Gefühl, dass intelligente Assistenzsysteme dich auf jeder Fahrt begleiten. Erlebe den Kia Sportage jetzt bei einer Probefahrt.

**Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision (Super, 6-Gang-Schaltgetriebe), 110 kW (150 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 7,3; außerorts 5,2; kombiniert 5,9; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 136 g/km. Effizienzklasse: A.<sup>1</sup>**

**Autohaus Souren GmbH**

Am Gut Wolf 10 | 52070 Aachen  
Tel.: 0241 / 938680  
www.kia-souren-aachen.de

1 Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

**TANZEN FÜR KINDER**  
**TANZEN FÜR JUGENDLICHE**  
**TANZEN FÜR PAARE**



**ADTV**  
TANZSCHULE  
UDO HEES



**NEU** **HIP HOP**  
**LINE DANCE**  
**K-POP**

Trierer Straße 788  
52078 Aachen

info@tanzschule-udo-hees.de  
www.tanzschule-udo-hees.de

0241 / 53 22 55

[www.tanzschule-udo-hees.de](http://www.tanzschule-udo-hees.de)



# Theater Brand: Wilde Tiere und Magie

Für die Brand Theaterbühne neigt sich ein erfolgreiches Jahr dem Ende entgegen. Die Theatermacher rund um die Vorsitzende Wilma Gier blicken auf wunderbare Aufführungen und viele tolle und magische Momente zurück. Die Vorbereitungen für das kommende Jahr laufen bereits seit Monaten auf Hochtouren.

Die erfolgreiche Produktion „Die Schule der magischen Tiere“ wird mit drei Aufführungen am 1.



Der Magier Holger Glanz gastiert in Brand.

und 7. Dezember jeweils um 17 Uhr und 8. Dezember um 14 Uhr sowie 17 Uhr fortgesetzt. Die Vorstellungen finden in der Aula der Marktschule, Marktstraße 25, statt.

*Worauf es im Leben ankommt – auf die Magie von Freundschaft!*

„Die Schule der magischen Tiere“ ist eine warmherzige Geschichte von Margit Auer. Die Schule heißt Wintersteinschule und ähnelt einer ganz normalen Schule in der richtigen Welt. Genauso sind auch die Kinder nicht mit magischen Fähigkeiten gesegnet, dafür aber mit ganz alltäglichen Schwierigkeiten. Beliebtheit und Peinlichkeiten, Leistung und Freundschaft – diese Themen treiben die Schulkinder um, alle mit ihren eigenen kleinen Schwächen. Und zu jedem passt ein magisches Tier, dessen Zuwendung, Loyalität



und Freundschaft alleine schon ausreichen, um die Dinge zum Besseren zu wenden. Magie ist dabei eher das originelle Sahnehäubchen.

*Die andere Welt“ – eine mentalmagische Zaubershow*

Apropos magische Welt! In seiner Show nimmt Holger Glanz sein Publikum mit in die Welt der Gedanken, Sinne und Emotionen. Mit Spielen, Experimenten und vor allem mit Spaß liest er die Gedanken von Zuschauern, überträgt Gefühle und macht die Zuschauer selber zu Zaubern. Das Publikum, das hautnah unerklärliche und unmögliche Phänomene erlebt, nimmt eine wichtige Rolle in der Show ein. Mit seinen Reaktionen und Antwort

ten gestaltet das Publikum die Show und deren Verlauf aktiv mit. Somit verläuft jeder Abend immer ein wenig anders.

„Die andere Welt“ ist eine reine Unterhaltungsshow für Jung (ab 12 Jahren) und Alt, die Spaß macht und dem Publikum einen kurzweiligen Abend bereitet. Ob es sich dabei allein um Gauklerie handelt oder doch übersinnliche Fähigkeiten mit dabei sind, wird nicht verraten.

Die Besucher freuen sich auf einen zauberhaften Abend im Theater Brand, Freunder Heideweg 3, am Samstag, 21. Dezember, um 19 Uhr.

Red./Foto: Theater Brand

**Tanzwelt**  
Birgit Müller

www.tanzwelt-aachen.de

**Tänzerische Früherziehung Ballett** (ab 5 Jahre)  
**Jazz Dance**  
**Hip-Hop**

- ✓ Kurse mit 10er Karte ohne Vertrag
- ✓ Fitness / Bodystyling
- ✓ Tanzen ab 50+
- ✓ Pilates (auch für Männer)

Probestunde jederzeit möglich!

Nerscheider Weg 74 (im Nerscheider Hof)  
52076 Aachen  
Telefon: 02408 – 958 90 80  
E-Mail: info@tanzwelt-aachen.de

## KG Grün-Weiß Lichtenbusch verstärkt sich durch Tanzgarde

Erstmals nach drei Jahren werden sechs Gardetänzerinnen die grün-weißen Farben der KG Grün-Weiß Lichtenbusch vertreten. Vor drei Jahren musste die Tanzgarde auf Grund von beruflichen und schulischen Verpflichtungen der Tänzerinnen aufgelöst werden. Durch die Initiative der Trainerin Bettina Weißkirchen kann die KG jetzt wieder eine Tanzgarde präsentieren. Seit Mai dieses Jahres trainieren die Mädels im Alter von 15 bis 28 Jahren wöchentlich. Voller Vorfreude wird Bettina Weißkirchen die Tanzgarde bei der Gala-Sitzung mit Proklamation der KG Grün-Weiß Lichtenbusch am Samstag, 18.



Januar 2025, im Saal Kessel, vorstellen. Die Tanzgarde feiert diesem Auftritt entgegen, um anschließend bei den Aus-

fahrten der Gesellschaft mit der Showtanzgruppe, dem Tanzmariechen Janina und der Jugendabteilung der Lichtenbuscher

die karnevalistischen Bühnen zu erobern.  
Text: Heinz Sauer  
Foto: Bettina Weißkirchen

**Praxisgemeinschaft Brander Feld** | Praxis für Manuelle Medizin und Allgemeinmedizin

**Zentrum für Stoßwellentherapie**

Seit über 15 Jahren Erfahrung in der Stoßwellentherapie!

Die kombinierte extrakorporale Stoßwellentherapie ist weitgehend ohne Nebenwirkungen und sorgt für eine rasche und effektive Hilfe bei akuten Schmerzen.

Dr. med. Rudolf Farwerk | Facharzt für Allgemeinmedizin

- Sportmedizin
- Spezielle Schmerzmedizin
- orthopädisch/osteopathischer Schwerpunkt

www.praxis-farwerk.de  
Sprechstunden nach Vereinbarung  
Privat Versicherte und Selbstzahler

Heussstraße 23  
52078 Aachen-Brand  
Tel 0241.40102548

**SCHULER WINTERGARTEN**  
QUALITÄT FÜR'S LEBEN

**Der Wintergarten Das Terrassendach**

- Alles aus eigener Fertigung
- hochwertige Aluminium-Konstruktionen
- kurze Lieferzeiten
- 54 Standardfarben
- komplette Lösungen

**Direkt vom Hersteller**

www.schuler-wintergarten.de  
Tel. 02451-9 03 00 19  
Mobil: 0151-12 11 64 04  
ar@schulermetalbau.de

Ausstellung werktags täglich geöffnet von 8.00 bis 16.00 Uhr

Wenn der Lack ab ist, sind wir für Sie da!

**Blumenthal**  
Ihr Fachmann für

**Karosserie u. Lackierarbeiten**

Leihwagenvermittlung / Hol- u. Bringservice

Korneliusstraße 22  
52076 Aachen

Tel.: 0 24 08 / 39 28  
E-Mail: firma-blumenthal@gmx.de

**Ihre Zukunft ist digital – Wir helfen Ihnen dabei!**

Verkauf  
Reparatur  
Telekommunikation  
Kabel- und Satellitenanlagen

**Ab sofort auch:**  
PC-Dienstleistungen  
Überwachungstechnik  
Netzwerktechnik

**SP: Elissen und Voell**

52223 Stolberg-Breinig, Alt Breinig 61  
Tel. 0 24 02 / 3 06 51, Fax 0 24 02 / 93 61 02, E-Mail: info@elissen-voell.de

**ServicePartner**

Prinz Basti I. (Bastian Hahn), Bauer Marcel (Beckers) und Jungfrau Nike (Yannik Laschet) hatten am 13. Januar ihren Tag „X“. An diesem denkwürdigen Tag wanderten die drei, in grüne Säcke gepackt, durch den prallgefüllten Saal Kessel auf die Bühne und wurden unter großem Applaus zum Lichtenbuscher Dreigestirn proklamiert.

„Wir hatten eine super schöne Zeit“, startet Prinz Basti I. sein Plädoyer für die Superjeilezeit im jecksten Döörp von Europa. „Eines der Highlights für mich war nach der Proklamation unsere Damen-Sitzung. Dort herrschte bei den jecken Wievern eine grandiose Stimmung und es war für mich ein Adrenalin-Kick. Ich brauchte anschließend eine Zeit für mich, denn sowas hatte ich als Karnevalist noch nicht erlebt – und ich habe schon einiges erlebt“, schwelgt der Narrenherrscher in Erinnerun-



des Dreigestirns in vollem Ornat war dann Mitte November beim Auftakt der KG.

Für Jungfrau Nike war es eine Ehre, nach Aschermittwoch das Ornat nochmals anziehen zu dürfen. „Allerdings lasse ich den Bart dran, sonst hängt bei mir der Haussegen schief“, grinst der Geschäftsführer des Hotel/Restaurants „Zur Heide“, der die Dreigestirns-Session als kurz, knackig und knallgrün bezeichnet. Es war für den 39-Jährigen toll anzusehen, wie unterschiedlich die Kulturen in den Aache-ner Stadtteilen Karneval feiern und man mit wildfremden Menschen super viel Spaß machen kann.

„Für die KG und uns war die ‚Operation Dreigestirn‘ ein gemeinsames Projekt. Die Gesellschaft hat uns schon sehr unterstützt“, stellt Bauer Marcel (Beckers) fest. „Wir mussten uns nach der Proklamation um nichts mehr kümmern, alles wurde für uns organisiert. Vorstand, Helfer im Hintergrund, aber auch die Tanzgruppen und Kinder haben im Zusammenspiel ehrenamtlich einen brillanten Job gemacht!“

Die tolle Atmosphäre und die

gen. Erwähnenswert für ihn sei auch die große Unterstützung der Sponsoren und der Prinzen- und Prinzen-Garde. Prinz Basti I.: „Wir durften auch am Elften im Elften am Holzgraben – allerdings ohne Ornat – auftreten. Das war schon riesig und wir drei haben es genossen.“ Der letzte Auftritt

Die Bezirksvertretung Kornelimünster/Walheim hat dem Mobilitätsausschuss empfohlen, die Ertüchtigung der dringend reparaturbedürftigen Stützwand zur Inde, die Erneuerung der Fahrbahn (zwischen großer und kleiner Indebrücke) sowie den barrierefreien Umbau der Bushaltestelle Kornelimünster in Richtung Walheim zu beschließen. Zukünftig wird der Gehweg an der Inde entfallen und auf der anderen Straßenseite verbreitert werden.



2025 beginnen und die Arbeiten erfolgen größtenteils mit einer einseitigen Verkehrsführung. Die Bauzeit beträgt rund zwölf Monate. Die anschließenden Straßenbauarbeiten, einschließlich der Bushaltestelle, erfolgen im Anschluss. Hierfür beträgt die Bauzeit rund sechs bis acht Monate. Während der gesamten Bauzeit wird für ca. zwei Monate eine Vollsperrung bei den Fahrbahnarbeiten unumgänglich sein.

Text/Foto: Ladislaus Hoffner

Die Bezirksvertretung empfahl dem Mobilitätsausschuss ebenfalls, zusätzlich ein Verkehrskonzept ab dem Steinkaulplatz zu erarbeiten, ein Schallschutzgutachten wegen des Wegfalls der Steinmauer (Ersatz durch ein Geländer) in Auftrag zu geben und diese Punkte in einer Bürger-

anhörung vorzustellen. Weiterhin wurde darauf hingewiesen, dass während der Zeit keine planbaren Baumaßnahmen auf den Umleitungsstrecken durchgeführt werden sollen.

Die Sanierung der Stützmauer wird voraussichtlich ab Mitte

Gemeinschaft im Bus bei den Ausfahrten durch den Öcher Fastelovvend war dem Dreigestirn sogar eine Erwähnung in einem der vier Prinzenlieder wert: das der KG-Bus von links nach rechts wackelt. Für die Kinder der Grün-Weißen KG waren die besten Plätze im Bus immer neben den Mitgliedern des Drei-

gestirns. Das Lichtenbuscher Dreigestirn 2024 ist sich einig: Ihre Session wird unvergessen sein - zumindest in den Köpfen der Protagonisten Basti, Nike und Marcel.

Text: Gerd Simons  
Foto: Privat

Für ein entspanntes Weihnachten

**PAPA'S RELAX-STRATEGIE**

**WELLNESS GUTSCHEINE AUS KORNELIMÜNSTER**

ONLINE GESTALTEN • SOFORT DRUCKEN  
WWW.CORNELIUS-SPA.DE

zeitlos herrenmode

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

MEYER FOSCH-HARTON seidensticker ROY ROBSON

Kornelimünsterweg 200 (Haus Jägersruh)  
52066 Aachen - Lintert  
Tel.: 0241 / 99 749 029  
www.zeitlos-herrenmode.com

- Orthopädische Schuhszurichtungen
- Orthopädische Maßschuhe
- Einlagen nach Maß
- Diabetische Fußversorgung
- Sportlerversorgung

Öffnungszeiten:  
Mo.-Mi./Fr. 9-13 Uhr  
Mo./Di./Do./Fr. 15-18.30 Uhr  
1. & 3. Samstag 9-13 Uhr

**Helfers e.K.**  
Orthopädie-Schuhtechnik

Inhaberin: Cora Helfers-Cremer  
Konrad-Adenauer-Str. 150 – 52223 Stolberg-Büsbach  
Telefon: 02402-25305 – Fax: 02402-862681  
E-Mail: Orthopaedie-Helfers@t-online.de  
www.schuhtechnik-helfers.de

Nach dem Verlust von Ludwig Pitz bleibt das Konzept der Galerie unverändert. Die Leidenschaft für Kunst steht auch bei Elisabeth Pitz weiterhin im Mittelpunkt.

Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten: Montags und dienstags von 10 bis 13 Uhr und von 15 bis 17:30 Uhr geöffnet.

**Pitz**  
Kunsthandlung Einrahmungen

**AN ALLEN ADVENTSONNTAGEN 14-18 UHR**

**FREIE SCHAU** bei Glühwein und Plätzchen

**GESCHENKIDEEN FÜR IHRE LIEBSTEN**

Wilhelm-Pitz-Straße 15 | Stolberg-Breinig  
0 24 02 / 3 60 73  
GALERIE-PITZ.DE

## Gelungene Moderationspremiere beim Ordensfest

Anfang November haben die Orjnal Mönster Jonge (OMJ) mit ihrem Ordensfest den Start der neuen Session gefeiert. Premiere als Sitzungsmoderator hatte dabei Vize-Präsident Oliver Hannott. Er vertrat großartig Manfred Arnold, der krankheitsbedingt aussetzen musste.

„Der neue Sessionsorden ist eine Hommage an unser Wapengebäude, das ehemalige Abteitor in Kornelimünster“, schwärmt Oliver Hannott. Entworfen wurde er, wie in den letzten zwanzig Jahren, von Jörg Steinröx.



Gelungene Premiere als Sitzungspräsident beim Ordensfest: Vize-Präsident Oliver Hannott (vorne Mitte).

Traditionell zeigten im Schützenheim in Kornelimünster die Mariechen und Garden der Mönster Jonge das, wofür sie ein Jahr lang geübt und trainiert haben. Beim Premierenabend gab es für das Publikum erstmals die neuen Uniformen der Garden in den Vereinsfarben blau-weiß-rot

zu bestaunen.

Nach einigen Jahren Pause wurde mit großer Freude auch wieder ein Showtanz präsentiert. „Ich bin sehr zufrieden mit unserem Ordensfest“, stellt Hannott fest. „Das Publikum war wieder einmal in großer Feierlaune und

der Showtanzgruppe Aix Dance Temptation das Eis gebrochen. Direkt im Anschluss steigerte der designierte Aachener Prinz Serkan I. Stermanns und Hofstaat mit stimmungsvollen Sessions-Hits, aus der Feder von Hans Haas, die Stimmung im Schützenheim. Mit Serkan Stermanns kam auch Jörg Steinröx, 2. Vorsitzende der OMJ, zu einem Kurzbesuch bei der eigenen Veranstaltung. Steinröx verkörpert im aktuellen Hofstaat des Aachener Karnevalsprinzen den Till.

Ebenfalls zu Gast waren die Mönsterböcher Jonge, die Schöne Fiffis und die KG Nirmen Narrenzunft mit Prinz Marvin I. samt Hofstaat. Das Finale bestreite traditionell Hubert Aretz mit seinen Hits. Musikalisch begleitet wurde das Ordensfest durch „D'r Düveljong“ Arthur Nolden.

Text/Foto: Verein

hatte richtig Lust auf unseren Karneval!“ Auch in diesem Jahr waren wieder zahlreiche neue Gesichter im Publikum zu sehen. „Wir erfreuen uns weiter wachsender Beliebtheit in der Bevölkerung.“

Kein Wunder bei dem tollen Programm des Ordensfestes. Zu Beginn haben die Benediktiner Jonge mit ihrem Programm und

Schenken Sie Ihren Liebsten ein **weihnachtliches Festessen** mit den herrlichsten Leckereien aus unserem Hause!

**Regional ist ideal**  
„Lebensqualität aus dem Fleischer-Fachgeschäft.“  
Denken Sie rechtzeitig an Ihre Vorbestellung für die Feiertage!  
Wir wünschen unseren Kunden eine ruhige und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit!

**Hamacher**  
Stefanstraße 23  
52223 Stolberg-Breinig  
Tel.: 02402 36522  
Fax: 02402 993579

## Va Lü, die et Hazz do hant, wo et henjehürt

Der Schleckheimer Kapellenverein präsentierte ein erneutes Highlight in seiner Veranstaltungsreihe „Tösche Hömmel än Eäd“. Platt (Mundart) ist ein Kulturschatz in den Ortschaften des Aachener Südens und sehr eng mit dem Öcher Platt verwandt. Nichts war für den Verein naheliegender als mal einen Abend auf Platt mit den Werken des großen Aachener Heimatdichters Hein Engelhard zu gestalten.

Bernd Büttgens las und präsentierte Gedichte und Geschichten aus der Feder Hein Engelhardts. Er machte das feinsinnig und doch bodenständig. Lustig und tiefgründig schienen so nicht mehr wie Gegensätze. Zur Atmosphäre des Abends trug auch Gottfried Siegers entscheidend bei, der am Klavier mit bekannten Stücken, aber auch mit Ei-

genkompositionen und Improvisationen die Lesung von Bernd Büttgens gekonnt begleitete.

Besonders schön war es, dass viele Angehörige von Hein Engelhardt die Gelegenheit zu einem Familientreffen nutzten. Die vielen Besucher erlebten einen gelungenen und vergnüglichen Abend und nahmen sicherlich einen Anreiz mit, sich mehr mit dem Öcher Platt und dem Drumherum zu beschäftigen.

Der nächste Abend „Tösche Hömmel än Eäd“ findet am 20. Mai 2025 statt. Es wird eine Soirée mit klassischer Musik von Künstler\*innen des Aachener Stadttheaters unter Schirmherrschaft von Generalintendantin Elena Tzavara.

Text/Foto: Ladislaus Hoffner



- MARKISEN
- TERRASSENDÄCHER
- ROLLADEN
- INSEKTENSCHUTZ
- REPARATUREN
- PLISSEES
- ELEKTROMOTOREN
- FENSTER

Tel.: 02408 – 95 93 579  
Monschauer Straße 130  
52076 Aachen  
www.wigotec.de

**Autohaus NEUNER**  
Aachen-Oberforstbach

**PERSÖNLICH  
FREUNDLICH  
KOMPETENT**

<ul style="list-style-type: none"> <li> Inspektionen</li> <li> Unfallschäden/ Smart Repair</li> <li> Reifenhandel mit Service u. Einlagerung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Glasschäden</li> <li> Oldtimer-restauration</li> <li> Service für alle Marken</li> </ul>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Autohaus Neuner • Nerscheider Weg 20  
Telefon 0 24 08 / 20 66  
www.neuner-autohaus.de

**Abingwand**  
1928

Inh. Heiner Flink  
Rathausstr. 31-33  
52222 Stolberg  
02402 / 24417  
sport-flink@online.de  
www.sport-flink.de

1846 2025  
Seit über 175 Jahren im Familienbesitz

Tradition Innovation

Beerdigungsinstitut  
H. WERNER

Ihr Fachunternehmen in Bestattungsangelegenheiten

Bestattungs- Vorsorge	Jederzeit erreichbar <b>0241-34275</b>	Überführungen In- und Ausland
--------------------------	-------------------------------------------	----------------------------------

Wilhelmstraße 64 · 52070 Aachen  
www.beerdigungsinstitut-werner.de

# Erste Große Brander KG inthronisiert Powergirls

Das Warten für Jana Nievelstein, Mara Zeiler und Luisa Waldbauer hat seit wenigen Tagen ein Ende. Die Erste Große Brander KG (EGB) hat die drei Powergirls im Gemeindezentrum St. Donatus zum ersten flotten Tollitäten-Trio in Brand proklamiert. Als Prinzessin Jana I., Prinzessin Mara I. und „Till“ Luisa Waldbauer führen sie den närrischen Brander Nachwuchs an.

Unter ihrem vielsagenden Motto „Wir Brander Mädchen tanzen aus der Reihe“ verbreiten sie im Stadtbezirk Brand und in Aachen Spaß und Freude und geben eindeutig zu verstehen: „Hier wird gefeiert, dass es kracht, jetzt sind wir Mädels an der Macht.“

Jana, Mara und Luisa sind alle in Tanzgruppen der EGB aktiv, daher drehte sich das Prinzessinnenspiel rund um das Thema Tanz. Um das Kinderprinzen-



v.l.n.r.: Strahlen vor Glückseligkeit: die Brander Kinderprinzessinnen Jana I. (l.) und Mara I. (r.) sowie „Till“ Luisa (Mitte)

paar 2024/2025 zusammenzustellen wurde ein Tanzcasting durchgeführt. Mit von der Partie waren die Bambini-, Kinder- und Jugendtanzgruppe der EGB sowie der Hofstaat des designierten Bürgerprinzen Michael II.

Stech, der ebenfalls das Tanzbein schwingen musste.

Aus den Reihen der Tänzerinnen und Tänzer sollte die Jury, bestehend aus Ex-Prinzessin Melanie Kehren und der neuen

**ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK  
VON HOEGEN**  
SEIT 1909

*Von der medizinischen  
Fußpflege*




*bis zur individuellen  
Einlagen- und  
Schuhversorgung*

**Ihr Fußspezialist in Brand - seit über 100 Jahren!**

Hochstraße 1a - 52078 Aachen-Brand - Tel 0241/526271

## Praxis für Physikalische Therapie Sylvia Steffens-Greger

Wir wünschen allen ein  
gesegnetes Weihnachtsfest und  
ein frohes und gesundes  
neues Jahr!

- Klassische Massagen
- Aromatherapie
- Cyriax  
(nichtoperative orthopädische Medizin)
- Fango/Heißluft/Eis
- Lymphdrainage & Ödemtherapie
- Fußreflexzonenmassage
- TCM (traditionelle chinesische Medizin)
- Moxatherapie
- Fersensporenbehandlung mit 100 % Erfolg

[www.fersensporen-weg.com](http://www.fersensporen-weg.com)  
[www.massage-sylvia-steffens.de](http://www.massage-sylvia-steffens.de)

**Verschenken Sie Gesundheit...  
... mit unseren Gutscheinen!**

Ellerstraße 26 - 52078 Aachen - Tel. 0241 - 52 83 00  
E-Mail: [massage-steffens@gmx.de](mailto:massage-steffens@gmx.de)

## Damensitzung

Am Samstag, 18. Januar 2025, steigt die erste Damen-Sitzung im Brander Karnevalzelt, Gewerbepark Nord. Beginn ist um 15 Uhr (Einlass: 14 Uhr).

Unter dem Motto „Jeder Tag ist eine Party!“ führt der Comedian Khalid Bounouar durch die stimmungsvolle Karnevalssitzung. Mit von der Partie sind die beiden Aachener Prinzen Serkan I. (Aachen) und Bürgerprinz Michael II. mit der Prinzengarde „Brander Stiere“, die den Ladies im Zelt mächtig einheizen. Ferner beim hochkarätig besetzten Programm geplant sind die „4 Amigos“, Kaschämm, Achnes Kasulke, Torben Klein, Kaafsäck und die Community Dancer. Tickets gibt es zum Preis von je 20,66 Euro plus Gebühren unter dem Ticket-Service [www.eventim-light.com](http://www.eventim-light.com).

Ehrenhutträgerin Sabine Claßen, das Kinderprinzenpaar zusammenstellen. Mangels Masse an geeigneten Jungen wurden drei Mädels für die Prinzessinnenkrönchen und das „Till“-Zeppter ausgesucht. Und schwupps, wurden Jana Nievelstein, Mara Zeiler und Luisa Waldbauer im prallgefüllten großen Saal des Gemeindezentrums St. Donatus proklamiert. Die drei inthronisierten Jungkarnevalistinnen strahlten vor Freude und Glückseligkeit um die Wette. Beim Prinzessinnenlied „Komm wir tanzen“ klatschte und sang das ganze Auditorium im Saal mit.

Thomas Jägerberg, Leiter des Arbeitskreises Aachener Kinderkarneval, gratulierte in Anwesenheit aller drei Brander Vereine, Brander Ex-Prinzen, dem designierten Aachen Prinz Serkan I. Siermanns und AAK-Präsident Frank Prömpeler den drei neuen Narrenherrscherinnen und überreichte jeweils eine Ausschuss-Urkunde.

Text/Foto: Gerd Simons

# Ausflug ins Herz des Fußballs

Mit einem Bus voller 42 kleiner Fußball-Fans ging es anlässlich der 75-Jahr-Feier des SC Grün-Weiß Lichtenbusch 1949 e.V. nach Dortmund ins deutsche

nen stattfinden. Die Stimmung war schon auf der Fahrt so aufgeheizt wie bei einem Champions-League-Finale! Im Museum gab es neben In-

en, Trikots und Fußballschuhe der Stars bestaunt werden. Auch als kleine Reporter konnten die Kinder ein Fußballspiel kommentieren.



Fußballmuseum. Gesponsert durch den Förderverein des S.C.Grün-Weiß Lichtenbusch konnte der Tagesausflug in den Herbstferien für Jugendliche der F- bis B-Jugend in Begleitung von 10 Erwachse-

fos zu den Weltmeisterschaften auch einen Bereich Bundesligageschichte mit vielen Interaktionen. Neben Informationen wie die Schuhgröße von Manuel Neuer, konnten viele originale Trophä-

Auf der Rückfahrt konnten die Jugendlichen ihr neues Wissen bei einem Fußball-Quiz testen und wurden mit neuem Vereins-schal als Preis belohnt. Insgesamt ein gelungener Ausflug! *Red./Foto: Verein*



**Voller Service. Langes Leben. 20% Preisvorteil.**

Das Mercedes-Benz Service Vorteilsprogramm für ausgewählte Modelle.

Mercedes-Benz  
Das Beste oder nichts.



Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70327 Stuttgart, Partner vor Ort:

**Autohaus H. Siebertz**

Autohaus Siebertz, Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner für Pkw | LKW | Transporter | Unimog  
Aachener Str. 120-122, 52223 Stolberg, Tel. 02402.1235-0

[www.siebertz.de](http://www.siebertz.de)

## Designierter Brander Bürgerprinz Michael II. Stech

Die Stimmung beim designierten Brander Bürgerprinzen Michael II. Stech und seinem Hofstaat ist brilliant. „Ich kollaboriere mit den Menschen, die mir in fast 19 Jahren, in denen ich auf Brand wohne, über den Weg gelaufen sind und die ich schätzen gelernt habe“, freut er sich über die kunterbunte Truppe, die auch von der Altersbandbreite her passt.

Intern wie extern läuft derzeit alles perfekt und die Vorbereitungen sind im Soll. Die Arbeiten im Tonstudio an den geplanten Sessionsliedern, deren Texte allesamt aus der Feder von Tom Bräutigam stammen, und das gemeinsame Lied mit den hiesigen Kinderprinzessinnen sind abgeschlossen. Dazu kommen noch die sogenannten Sommer-Songs, die bei Besuchen von Sommerfesten gesungen wurden und auch nach der Proklamation zum Einsatz kommen werden. „Ob wir eine CD produzieren, wird gerade im Hofstaat diskutiert, da wahrscheinlich kaum noch einer der Fastelovvendfans in Brand und Umgebung einen CD-Spieler besitzt.“ Als Alternative hierzu ist ein Stick möglich, auf dem die



Songs gegen eine Spende weitergegeben werden.

Toll findet Michael Stech den Zusammenhalt der künftigen Tollitäten untereinander. „Auf unserem Tollitätentreffen im Brander Beach Café im Sommer dieses

Jahres war die Resonanz riesig. So hatten wir die Gelegenheit, uns privat und in Ruhe auszutauschen“, blickt der künftige Brander Narrenherrscher zurück.

Der Brander Bürgerprinz in Lau-

erstellung kann seine Proklamation am Samstag, 4. Januar 2025, kaum erwarten. Er begrüßt, dass die Proklamationen in Aachen und Brand an verschiedenen Samstagen stattfinden. „Damit ist die Möglichkeit gegeben, dass der Aachener Prinz Serkan I. bei meiner Proklamation im Karnevalszeit dabei ist und ich eine Woche später, schon als amtierender Karnevalsherrscher, bei dessen Inthronisierung dabei bin – natürlich mit meinem gesamten Hofstaat.“

Auch in der kommenden 5. Jahreszeit wird der Brander Bürgerprinz und dessen Hofstaat Spendenaktionen durchführen. Eine CD oder ein entsprechender Stick mit den Prinzenliedern und der Prinzen-Pin werden gegen Spenden weitergegeben. Ebenso zwei aufgelegte Spirituosen „Voll op de Nuss“ und „Zipfel“. Die Spendenreinerlöse fließen an den Jugendfonds des Brander Bürgervereins sowie an das Kinderhospiz Olpe.

Text/Foto: Red.

## Jubiläum: Erste Große Brander KG wird 70

Einen runden Geburtstag feiert in dieser Session die Erste Große Brander KG (EGB). Gegründet 1954 steht seit sieben Dekaden die närrische Nachwuchsarbeit im Fokus aller ehrenamtlicher Aktivitäten der Brander. „Aktuell sind 44 Kinder in Uniform im Verein aktiv“, erläutert Dr. Rita Breuer, Vorsitzende der EGB, mit Stolz.

Schon zwei Jahre nach der Gründung stellte der zweitälteste Karnevalsverein im Stadtbezirk Brand mit Prinz Herbert I. Strang den ersten Brander Märchenprinz, dem bis heute noch drei weitere Kinderprinzen und 62 Kinderprinzenpaare folgen sollten. Und ein Ende ist nicht in Sicht. Die Jugendförderung im Stadtbezirk ist eine Investition in die vereinsübergreifende Brauchtumpflege in Brand.

Bei ihrer knackigen Jubiläumsrede im Rahmen des Ordensfestes der EGB blickte Rita Breuer auf siebzig Jahre EGB zurück. Sie unterstrich noch einmal, dass die Jugendarbeit eine Herzensangelegenheit der Gesellschaft sei. Dazu gehöre natürlich auch, dass die Vereinsmitglieder sich rührend um die kleinen Tollitäten kümmern.

So wurden in den Anfängen die ersten Prinzen sowie die Kinderprinzenpaare erst fünfzehn Tage vor Rosenmontag proklamiert. Seit 1990 findet die Proklamation im November statt, weil damals der Januar-Termin im Ellerhof nicht zur Verfügung stand. Sehr innovativ: Seit 1974 werden Frauen als Mitglieder bei der EGB aufgenommen, denen gleichberechtigt mit den Männern, alle Ämter im Verein offen stehen. Seit 1993 besteht eine Vereinsfreundschaft mit der Fasnetzunft Kornwestheim, die regelmäßig an den Brander Karnevalsumzügen teilnimmt.

Ferner lobt Breuer die gute Zusammenarbeit der drei Brander Karnevalsvereine EGB, Prinzengarde „Brander Stiere“ und



Seit 70 Jahren eine starke Truppe im Brander Karneval: Die Erste Große Brander KG.

den Brander Unterbähnern. Die EGB, so Breuer, sei der eigenen Tradition verpflichtet, aber für die modernen Entwicklungen im Brander Karnevalsbrauchtum offen.

Hervorzuheben ist die 100-seitige Jubiläumsschrift, die in liebe- und mühevoller Kleinarbeit durch Dr. Rita Breuer fast im Alleingang erstellt wurde.

Text: Gerd Simons  
Foto: Jana Behrens

**FRANTZEN**  
**BODENBELÄGE**  
*macht wohnen schöner*

Freunder Str. 80b - 52080 Aachen - Tel.: 0241/55 16 01  
www.frantzen-bodenbelaege.de

**1932 - 2022**  
**90**  
SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR PARTNER IN AACHEN-BRAND!

**Möbelhaus ORTMANN**

ELLERSTRASSE 6 - 8 · 52078 AACHEN-BRAND  
TELEFON: 0241-526273 · TELEFAX: 0241-5661600

**DOMINIQUE MAIER**  
Rechtsanwalt | Fachanwalt für Arbeitsrecht

**Rat im Recht in Ihrer Nähe:**

Telefon: 0241/990 300 64  
Telefax: 0241/990 300 65  
E-Mail: info@ra-maier.com  
Anschrift: Wilhelm-Grasmehr-Straße 6-8, 52078 Aachen (Brand)

- Termine nach Vereinbarung -  
[https:// www.ra-maier.com](https://www.ra-maier.com)

# Jenny Oschmann ist et „Engelsche vajjen Rues“

Jenny Oschmann befindet sich im Aachener Karneval und darüber hinaus auf der Überholspur. Seit zwei Jahren ist die Mittdreißigern unter dem Oberbegriff „Karnevalsschlager“ unterwegs und baut ihren guten Ruf als Stimmungskanone bei vielen Auftritten aus. „Was in den letzten beiden Jahren abging, ist wirklich unfassbar toll“, freut sich die Mitarbeiterin der Stadt Aachen. „Ich werde sogar auf der Straße erkannt“, schaut sie immer noch ungläubig.

Diesen wachsenden Status hat sie u.a. ihrer Bühnenpräsenz und ihrer Kooperation mit dem Altmeister Josef Hunds, Macher der Domspatzen, zu verdanken, der sie als ihr Mentor unterstützt. „Ich habe die Schublade voller ungenutzter Texte und schreibe ihr so manchen Text auf den Leib“, freut sich Josef Hunds, viele Jahre nach dem Ende der Domspatzen wieder



zu helfen“, erläutert Josef Hunds. „Ich habe Feuer gefangen und die Textideen fließen.“

Neues Projekt der Komplizen Jenny Oschmann und Josef Hunds, zu dem jetzt auch Produzent Hans Haas gehört, ist der

seine Erfahrung einbringen zu können. Zu den Künstlern, die er unterstützt, ist neben Jenny Oschmann auch Uwe Barthel, ein ehemaliger Weggefährte bei den Domspatzen, der seit einigen Jahren auf Solopfad unterwegs ist. „Ich habe Spaß daran gefunden, einer jungen Künstlerin wie Jenny Oschmann

alte Domspatzen-Hit „Engel vajjen Rues“, der in einem modernisierten musikalischen Gewand veröffentlicht wurde. „Wir haben erkannt, dass im Öcher Fastelovvend unsere Domspatzen-Hits wieder gefragt sind“, stellt Josef Hunds fest. „Und der ‚Engel‘ ist der erste Domspatzen-Song, den Jenny jetzt interpretiert. Weitere werden folgen“, fügt Hunds hinzu. Dem in Brand lebenden Hunds gefällt das Engagement von Oschmann und die Zusammenarbeit mit ihr: „So werden unsere Lieder, zu denen viele Generationen Öcher Jecken getanzt und gesungen haben, vor dem Vergessen bewahrt.“ Für die im Stadtbezirk Brand lebende Sängerin, die sich auf einem von ihr initiierten Benefiz-Pin als Domspatzen-Küken bezeichnet,

sei es eine große Ehre, den Hit „Engel vajjen Rues“ interpretieren zu dürfen.

Der Titel „Engel vajjen Rues“ wurde im Jahr 2002 von Josef Hunds geschrieben, um die Tradition des Streuengelchens musikalisch zu würdigen und weiterzutragen. Oschmanns Version ist, wie die Originalversion der Domspatzen von „Engel vajjen Rues“, eine Hommage an das Rosviertel und seine jahrhundertalte Geschichte.



Darüber hinaus hat Jenny Oschmann auch die Advents- und Weihnachtszeit für sich entdeckt. Mit u.a. dem Lied „Et Chressfess“ möchte sie die stille Zeit vor dem Fest bereichern.

**Kontakt:** stimmungsaengerin.jenny@gmail.com

*Text: Red./Cover: Bianca K Fotografie/Fiesta Records*

# Karl Scheider ist Schirmherr der Karnevalssammlung

Schirmherr der 53. Brander Karnevalssammlung ist Karl Scheider. Das Brander Urgestein führt seit einigen Jahren als Vorsitzender den Brander Bürgerverein an. Er ist seit vielen Jahren Mitglied der Brander Unterbähler und war Mitbegründer und Sänger der über die Grenzen Brands hinaus bekannten Stimmungsband De Spetzbouve. Darüber hinaus ist er einer der Macher der Brander Weihnachtsgala, die seit ihrer ersten Veranstaltung vor vielen Jahren mehr als 200.000 Euro an bedürftige Brander Familien weitergegeben hat.

„Als mir Dieter Schaefer, als Leiter der Sammlung, und der Vorsitzende der Unterbähler, Simon Reinartz, die Schirmherrschaft angetragen hatten, habe ich spontan und begeistert zugesagt“, erinnert sich der Brander Vollblutkarnevalist. Es sei für ihn eine ehrenvolle Aufgabe,



Schirmherr Karl Scheider (Mitte) wird eingrahmt durch Simon Reinartz (l.) und Dieter Schaefer (r.).

sich ehrenamtlich für diese tolle Sache, die seit mehr als einem halben Jahrhundert erfolgreich durchgeführt wird, einzusetzen, strahlt Scheider über das ganze Gesicht. „Es passt in das Konzept des Bürgervereins und der ganzen Ehrenamtler\*innen und zu unserem viel zitierten Brander „Wir-Gefühl“.

Während der Karnevalssessionen organisieren die Brander Unterbähler alljährlich eine Sammelaktion, deren Erlös sozialen, kulturellen oder jugendpflegerischen Zwecken zu Gute kommt. Die Brander Karnevalssammlung wird in dieser 5. Jahreszeit zum mittlerweile 53. Mal durchgeführt. Seit der Einführung der Sammelaktion 1971

konnte ein Ergebnis von bisher 500.108,32 Euro erzielt werden. Die 53. Karnevalssammlung steht unter dem Motto „Ver stönd zesame met jruuß un kleng un losse jenge heij alleng!“ Der Erlös aus dieser Sammelaktion soll generationenübergreifend zu jeweils gleichen Teilen an die ev. Kinder- und Jugendhilfe Brand, den Verein Inklusiv Wohnen e.V. und an die Arbeiterwohlfahrt für die AWO Ortsverein Aachen-Brand fließen.

Neben der Straßensammlung während des Karnevalszugs am Tulpensonntag, 2. März 2025, sind ab sofort auch Spenden auf die eingerichteten Sonderkonten möglich: Aachener Bank eG (IBAN: DE63 3906 0180 0000 200000/BIC: GEODED1AAC) und Sparkasse Aachen (IBAN: DE23 3905 0000 0003 5814 10/BIC: AACSD33).

*Text/Foto: Gerd Simons*

**WILDEN**  
Rohr- u. Kanaltechnik  
Tel: 0241-526722  
Email: info@wilden.tv

## UMBAUARBEITEN? GARTEN? KELLER? EINFABRT?

**WIR EMPFEHLEN:**  
Lassen Sie vor Umbauten Ihren Kanal untersuchen.  
So vermeiden Sie eventuelle doppelte Kosten!

- 60 Jahre Erfahrung
- Hochdruckreinigung
- Absaugdienste
- Abflussreinigung
- Zisternenreinigung
- Notdienst
- Fräsarbeiten (Wurzeln, Beton etc.)
- Erneuerung Drainagen
- Kanalsanierung (mit Garantie)
- Rohrverlaufsörtung
- Kanal-TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kellerwandabdichtung
- Beseitigung von Verstopfungen (Küche, WC, Dusche etc.)

**Wir beraten Sie gerne kostenlos u. unverbindlich vor Ort!**

Wilden Rohr- u. Kanaltechnik  
Gewerbepark Brand 38  
52078 Aachen  
Internet: www.wilden.tv

**Kfz-Prüfstelle Aachen** GTÜ

**Amtliche Dienstleistungen**

- + Hauptuntersuchung
- + Änderungsabnahme
- + Oldtimerbegutachtung
- + Schadstoffplakette
- + Gasprüfung

**Technischer Dienst der GTÜ**

- + Vollgutachten § 21 StVZO
- + Einzelabnahmen § 21 StVZO/ § 19 (2) StVZO

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr 8-12 Uhr und 14.30-17 Uhr  
Sa 10-12 Uhr nur nach Vereinbarung

So erreichen Sie uns:  
**Ingenieurbüro  
Kremer & Reismann**  
Trierer Straße 492  
52078 Aachen  
FON: 0241 4452311  
MAIL: info@gtueaachen.de  
URL: www.gtueaachen.de

**Nichtamtliche Dienstleistungen**

- + Schadengutachten
- + Bewertungsgutachten
- + Technische Gutachten

**BETTENHAUSEN-AUTOMOBILE.de**

Ankauf  
Verkauf  
Finanzierung  
Garantie

**Fahrzeugankauf aller Art**

- Nutzen Sie unsere 36 jährige Erfahrung. Wir beraten Sie gerne bei Ihrem neuen Fahrzeug.
- Faire und transparente Abwicklungen sind uns wichtig. Ankauf. Verkauf. Finanzierung. Garantie.

Ihr Jahres- und Gebrauchtwagen-Spezialist seit 1988.

50-60 Fahrzeuge vor Ort in unserem Showroom.

Bettenhausen Automobile  
Roermonder Straße 88  
D-52134 Herzogenrath-Kohlscheid

Mobil: +49 (0) 163 - 87 14 550  
Tel.: +49 (0) 2407 - 5732 111  
Fax.: +49 (0) 2407 - 5732 112

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag 9:00h – 19:00h  
Samstag: 9:00h – 15:00h

# Prinzengarde „Brander Stiere“ mit neuem Sitzungsformat

Der älteste Karnevalsverein im Stadtbezirk Brand, die Prinzengarde „Brander Stiere“, ruht sich nicht auf ihren bisherigen Erfolgen aus, sondern wagt in dieser Session ein Experiment. So wird der „Stiere-Treff“ nun am Samstag, 1. Februar 2025, ab 16 Uhr, stattfinden. Und die Gala-Sitzung der Garde findet einen Tag später statt: am Sonntag, 2. Februar, ab 11 Uhr. Die klassischen Veranstaltungstage wurden getauscht. Das Stadtteilmagazin „Nöits op d'r Brand“ sprach mit Jörg Lies, Kommandant der „Brander Stiere“.

## Herr Lies, wie startet die Garde in die aktuell laufende Session 2024/2025?

Jörg Lies: Tatsächlich mit dem Ziel, eine tolle Session zu verbringen, die geprägt ist von Spaß, Freude und Gemeinsamkeit. Wir sind immer bestrebt,

zunächst mal alle Vereinsmitglieder mitzunehmen, aber auch nach außen hin möglichst viele Menschen davon zu begeistern, was wir machen. Das ist unser erklärtes Ziel. Um dieses Ziel zu erreichen, experimentieren wir in dieser Session mit einem neuen Veranstaltungsformat bei unserer Sitzung und mit einem neuen Termin beim „Stiere-Treff“. Wir wollen beim „Stiere-Treff“ mehr Bewegung reinbringen und noch mehr interessierte Menschen erreichen.

## Wie sind diesbezüglich Ihre Pläne?

Jörg Lies: Wir bieten bei unserer Gala ein klassisches Sitzungsprogramm an und setzen während der einzelnen Programmbeiträge einen DJ ein, um Partystimmung aufkommen zu lassen. Beim „Stiere-Treff“ gehen wir auf den Samstag.



ab 16 Uhr befreundete Vereine und amtierende Tollitäten ins Brander Karnevalzelt einladen. Im Anschluss an den eigentlichen „Stiere-Treff“ bieten wir eine After-Show-Party an. Wir sind zuversichtlich und hoffen, möglichst viele Menschen von unseren Ideen zu begeistern.

## Eine Gala-Sitzung um 11 Uhr ist gewöhnungsbedürftig.

Jörg Lies: So ehrlich muss man sein: Ob die Terminänderung schon beim ersten Mal funktioniert, da muss man bestimmt ein Fragezeichen hinter machen. Denken wir ein paar Jahre zurück. Als die Brander Unterbänner mit ihrer Herren-Sitzung angefangen haben, war die erste Sitzung

Uns war aufgefallen, dass beim sonntäglichen „Treff“ die beiden letzten auftretenden Vereine im fast leeren Zelt agierten, weil die bisher aufgetretenen Vereine dann weiterziehen. Das wollen wir jetzt entzerren, indem wir auf den Samstag gehen und

Terminänderung schon beim ersten Mal funktioniert, da muss man bestimmt ein Fragezeichen hinter machen. Denken wir ein paar Jahre zurück. Als die Brander Unterbänner mit ihrer Herren-Sitzung angefangen haben, war die erste Sitzung

auch nicht so besucht wie heute – in den letzten drei Jahren in Folge ausverkauft. Auch unser neuer Termin am Sonntagmorgen muss sich entwickeln. Die Resonanz auf unsere Pläne ist in Brand bisher sehr positiv. Ich glaube, dass wir bei unserem Debüt am Sonntag eine ordentliche Besucherzahl erreichen werden mit Potential auf mehr. Wir werden nicht alleine im Zelt sein. Ein weiterer Grund für das neue Format ist, dass wir am Sonntagmorgen in der Karnevalssession es einfacher haben, die Stars des Öcher und rheinischen Karnevals hier im Brander Karnevalzelt auf die Bühne zu bringen. Ich kann schon mal verraten: Bei der Gala-Sitzung mit dabei sind u.a. Lieselotte Lotterlappen, Druckluft, die Ötzis, die Kölner Tanzgruppe De Höpsemötzjer und als Gastverein die Stadtgarde Oecher Penn.

Das Interview führte Gerd Simons.  
Foto: Gerd Simons

# Captain Jeck singt Motto-Lied

Tom Bräutigam, Mitbesitzer eines Sucello-Tonstudios im Ortsteil Freund, befindet sich auf der Überholspur. Seit Jahren mischt er als graue Eminenz im Hintergrund mit und schreibt, komponiert und produziert Sessionslieder, u.a. für den hiesigen Karneval. Seit einem Jahr schlüpft er in die Rolle des singenden Kapitäns Captain Jeck und verzaubert die Aachener mit einer Mischung aus Songs mit traditionellem und modernem Anstrich.

Jetzt ist er auch beim Festausschuss Aachener Karneval (AAK) angekommen. Dort gewann er den mit 666 Euro dotierten Motto-Lied-Contest mit seinem Wettbewerbsbeitrag „Vür Öcher hant de Kaat“. Die musikalische Umsetzung des Aachener Sessionsmottos kam sehr gut bei den insgesamt 15 Juroren an, die ihn letztlich auf das

Podest hoben. Mit seinem Lied ist er auch auf der 10. AAK-Motto-CD vertreten, die am Elften im Elften erschienen ist.

Die Idee, eine Session unter ein Motto zu setzen und ein entsprechendes Lied komponieren zu lassen, stammt von Helmut Koch, ehemaliger Vorsitzender des AAK-Beirats, der die Idee 2013 mit Leben gefüllt und durchgesetzt hat. AAK-Präsident war Wilm Lürken. „Der Aachener Karneval soll sichtbar sein, deshalb braucht er ein verbindendes Motto, ein entsprechendes Lied sowie auch einen Schal, mit dem sich die Öcher Karnevalsfans zu erkennen geben sollten“, erinnert sich Helmut Koch. Das erste Motto hieß



„Jeder Jeck es angesch!“

Für das erste Motto-Lied konnten die Macher – der AAK mit Helmut Koch und Meinolf Bauschulte, der Komponist und Produzent der bisher meisten AAK-Motto-Lieder war – die Öcher Voice Jupp Ebert gewinnen, der in der Session 2013/2014 mit dem rockigen Motto-Lied „Alaaf op Käjser Kaal“ Akzente setzte.

Text/Foto: Gerd Simons

**Continental**  
The Future in Motion

**Perfekte Kontrolle**  
Mit jedem Fahrzeug in jeder Verkehrssituation

Für Ihre Sicherheit gibt's bei uns Reifen von Continental.

**Vergilst**  
Reifen + Autoservice  
Partnerbetrieb

**Ernst Schrouff Autobereifung GmbH & Co. KG**

» Neureifen in allen Größen    » Achsvermessung  
» Stahl- und Leichtmetallräder    » Kfz-Reparaturen

Trierer Straße 492 • 52078 Aachen • Telefon: (02 41) 52 00 01 • E-Mail: schrouff@t-online.de

**m.a.r.c.**  
MEDIZINISCH AMBULANTES REHABILITATIONS CENTRUM

**AMBULANTE REHABILITATION/EAP**

**KRANKENGYMNASTIK**

- Krankengymnastik an Geräten
- Bobath-Therapie
- PNF
- Manuelle Therapie
- Cyriax-Therapie
- Isokinetik
- Kinesiotherapie

**ERGOTHERAPIE**

- Orthopädie
- Pädiatrie
- Neurologie
- Hirnleistungstraining

**MASSAGE**

- Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Fangopackungen
- Akupunktmassage

**FITNESS**

- Muskelaufbautraining
- Cardiotraining
- Gewichtsreduktion
- Back to Sports-Testungen

**www.marc-rehacentrum.de**

Freunder Landstraße 54 - 52078 Aachen-Brand  
Telefon 0241/52 20 32-33 - Telefax 0241/52 20 34  
E-Mail: marc-reha@t-online.de

**SIE DRÜCKEN DIE MAUS, WIR DRÜCKEN ES AUS.**

**DRUCK DISCOUNT24**  
Ein Onlineshop der WKS Gruppe

Höchste Qualität ✓  
Günstige Preise ✓  
Versandkostenfrei ✓  
Made in Germany ✓  
Traditionsdruckerei aus Köln ✓  
Neutraler Versand ✓  
Trusted Shops ✓  
Produktion mit Ökostrom ✓

Häuser Druck GmbH  
Venloer Straße 1271, 50829 Köln  
+49 221-84 65 7 - 200  
www.druckdiscount24.de

# Veranstaltungskalender

## Dezember 2024

01.12.	09:00	Wanderung mit Werner Meuthen Treffpunkt: Bezirksamt, Paul-Küpper-Platz
	12:00	Weihnachtsmarkt Kornelimünster Innenhof Kunsthaus NRW, Abteigarten 6
	17:00	Theater Brand: Die Schule der magischen Tiere Aula Marktschule, Marktstr. 25, Brand
02.12.	18:30	Abendliches Lese-Café, Bücherinsel Brand
	19:00	Gesamtschule Brand: Informationsabend
04.12.	19:30	Bildungswerk Brand: Vortrag mit Bildern „LADAKH – Natur und Kultur“, Gemeindezentrum St. Donatus, Hochstr.
06.12.	17:00	Eintracht Kornelimünster: Adventsfeier Sportplatz am Romerich, Kornelimünster
07.12.	10:00	Gesamtschule Brand: Tag der offenen Tür
	17:00	Theater Brand: Die Schule der magischen Tiere Aula Marktschule, Marktstr. 25, Brand
08.12.	14:00	Theater Brand: Die Schule der magischen Tiere
	16:00	CHORnelimünster: Adventskonzert
	17:00	Theater Brand: Die Schule der magischen Tiere
	18:00	AK Kunst u. Musik: Aachener Kammerorchester Leitung Reinmar Neuner, St. Donatus-Kirche
11.12.	17:00	Bezirksvertretung Brand: Sitzung, Bezirksamt
	17:00	Bezirksvertretung Kornelimünster/Walheim Sitzungssaal, Bezirksamt, Schulberg 20
	17:00	kfd-Adventsfeier, Pfarrzentrum St. Donatus
13.12.	17:00	Brander Weihnachtsmarkt, Marktplatz Brand
14.12.	11:00	Brander Weihnachtsmarkt
15.12.	11:00	Brander Weihnachtsmarkt
	13:00	Verkaufsoffener Sonntag in Brand
18.12.	19:30	Mobilé: Café Creatif, Mobilé St. Donatus
20.12.	17:00	Brander Weihnachtsmarkt
21.12.	11:00	Brander Weihnachtsmarkt
	17:00	Theater Brand: Die andere Welt (Zaubershow mit Holger Glanz) Freunder Heideweg 3, Brand

22.12.	11:00	Brander Weihnachtsmarkt
	16:30	Big Band Nüthem-Schleckheim: Adventskonzert Kapelle Allerheiligste Dreifaltigkeit
<b>Januar 2025</b>		
04.01.	19:30	Komitee „Brander Prinz“: Prinzenproklamation Gewerbepark Brand, Nordstr.
12.01.	11:00	Neujahrsempfang Bezirksvertretung Brand Ort steht noch nicht fest
	11:00	Neujahrsempfang BV Kornelimünster/Walheim Aula Inda-Gymnasium, Gangolfsweg 52
15.01.	19:30	Mobilé: Café Creatif Mobilé St. Donatus, Hochstr. 16
18.01.	08:30	BDKJ: Straßenaltpapiersammlung Brander Bahnhof, Karl-Kuck-Str. 1
	16:00	Brander Damensitzung Gewerbepark Brand, Nordstr.
	19:15	KG GW Lichtenbusch: Gala-Sitzung mit Proklamation des Dreigestirns Saal Kessel, Raerener Str. 56
19.01.	11:11	KG GW Lichtenbusch: Vorstellung Dreigestirn Gaststätte „Zur Heide“, Raafstr. 76-80
	11:00	Brander Unterbähler: Herrensitzung Gewerbepark Brand, Nordstr.
26.01.	16:30	Lustige Oecher Figaros Verleihung des Ehrentoupets 2025 an Dr. Michael Ziemons Park-Terrassen, Dammstr. 40
27.01.	17:00	Online-Seminar: Frauen schreiben ihr Testament Seminar über die Plattform ZOOM Anmeldung (bis 20. Januar 2025) beim kfd-Bundesverband erforderlich
29.01.	17:00	Sitzung Bezirksvertretung; Sitzungssaal Bezirksamt, P.-Küpper-Platz 1
	17:00	Bezirksvertretung Kornelimünster/Walheim Sitzungssaal, Bezirksamt, Schulberg 20

Alle Angaben ohne Gewähr

Weitere Termine und Ankündigungen im Internet:  
[www.dein-stadtteilmagazin.de](http://www.dein-stadtteilmagazin.de)



ROTÄRMEL

T. 0241 - 52 20 55

werkstatt@lackiererei-aachen.de

**AUFFÄLLIG**  
unauffällig.

wenn's ums Bauen geht...

**baustoffe Geulen**

Im Ginster 9 – 52078 Aachen-Brand  
Marshallstraße 6 – 52146 Würselen  
[www.baustoffe-geulen.de](http://www.baustoffe-geulen.de)

**hagebau profi**

## Impressum

**Herausgeber:**  
Euregio Konzept - Agentur & Verlag  
Inh.: Thorsten Neumann  
Rotdornweg 29 - 52525 Waldfeucht  
Tel.: 02455 / 73 99 220  
Mobil: 0160 / 90 47 55 05  
E-Mail: [info@euregiokonzept.de](mailto:info@euregiokonzept.de)  
[www.dein-stadtteilmagazin.de](http://www.dein-stadtteilmagazin.de)

**Anzeigenleitung:**  
Klaus-Dieter Fichte  
Mobil: 0163 / 1 74 75 93

**Texte & Fotos:**  
(soweit nicht anders gekennzeichnet)  
Thorsten Neumann

**Titelfoto:**  
Wolfgang Sanders

**Auflage:** 6.500 Stück

**Vertrieb:**  
Kostenlose Verteilung an über 150 Ausgestellen  
im Aachener Südraum

**Erscheinungsweise:**  
Alle 2 Monate

**Anzeigenschluss:**  
10. des Monats vor Veröffentlichung

**Anzeigen:**  
Es gilt die Anzeigenpreisliste 2024.  
Von Euregio Konzept gestaltete Anzeigen sind  
urheberrechtlich geschützt.

**Druck:**  
Häuser Druck GmbH, Köln

Termine werden ohne Gewähr veröffentlicht.  
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben  
nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers  
wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte  
und Fotos wird keine Haftung übernommen.  
Nachdruck der Texte und Fotos nur mit schriftlicher  
Genehmigung des Herausgebers.

**Wir danken unseren Anzeigenkunden, die  
durch ihr Engagement die Veröffentlichung  
ermöglichen!**

## RETURN TO PERFECTION

Wir machen Ihren Schaden ungeschehen.

- /// Karosserie- und Lackinstandsetzung
- /// Kleinschadenreparatur mit LackExpress
- /// Ersatzwagen oder Hol- und Bring-Service
- /// Tesla Approved Bodyshop
- /// Experte für Fahrassistenzsysteme
- /// Fachbetrieb für E-Mobilität

Rotärmel GmbH  
Gewerbepark Brand 10  
52078 Aachen

T. 0241 - 52 20 55  
[werkstatt@lackiererei-aachen.de](mailto:werkstatt@lackiererei-aachen.de)  
[www.lackiererei-aachen.de](http://www.lackiererei-aachen.de)



**Folian**  
OPTIK & AKUSTIK

sehen · verstehen · leben

# FRÖHLICHE WEIHNACHTEN



**und einen gesunden Rutsch  
ins neue Jahr - wünscht  
das Team von Folian**

Inh. Michael Folian  
Trierer Straße 725 · 52078 Aachen-Brand · [folian.de](http://folian.de)  
Optik Tel. 02 41/56 20 31 · Akustik Tel. 02 41/56 20 32  
Kostenlos parken direkt am Haus! · [www.facebook.com/OptikAkustikFolian](https://www.facebook.com/OptikAkustikFolian)